

CONGA

ROCKSTAR

CONGA ROCKSTAR MULTICYCLONIC XXL ANIMAL

Aspirador de trineo / Canister vacuum cleaner



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'instruccions
Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	16
Instruções de segurança	18
Veiligheidsvoorschriften	21
Instrukcja bezpieczeństwa	24
Bezpečnostní pokyny	27
Güvenlik talimatları	29
Instruccions de seguretat	32
Οδηγίες ασφαλείας	34

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	38
2. Antes de usar	38
3. Montaje del producto	39
4. Funcionamiento	39
5. Limpieza y mantenimiento	40
6. Especificaciones técnicas	41
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	41
8. Garantía y SAT	42
9. Copyright	42

INDEX

1. Parts and components	43
2. Before use	43
3. Assembling the appliance	44
4. Operation	44
5. Cleaning and maintenance	45
6. Technical specifications	46
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	46
8. Technical support and warranty	46
9. Copyright	47

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	48
2. Avant utilisation	48
3. Montage de l'appareil	49
4. Fonctionnement	49
5. Nettoyage et entretien	50
6. Spécifications techniques	51

7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	51
8. Garantie et SAV	52
9. Copyright	52

INHALT

1. Teile und Komponenten	53
2. Vor dem Gebrauch	53
3. Montage des Produkts	54
4. Bedienung	54
5. Reinigung und Wartung	55
6. Technische Spezifikationen	56
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	56
8. Garantie und Kundendienst	57
9. Copyright	57

INDICE

1. Parti e componenti	58
2. Prima dell'uso	58
3. Montaggio del prodotto	59
4. Funzionamento	59
5. Pulizia e manutenzione	60
6. Specifiche tecniche	61
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	61
8. Garanzia e supporto tecnico	62
9. Copyright	62

ÍNDICE

1. Peças e componentes	63
2. Antes de usar	63
3. Montagem do aparelho	64
4. Funcionamento	64
5. Limpeza e manutenção	65
6. Especificações técnicas	66
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	66
8. Garantia e SAT	66
9. Copyright	67

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	68
2. Vóór u het apparaat gebruikt	68

3. Het apparaat monteren	69
4. Werking	69
5. Schoonmaak en onderhoud	70
6. Technische specificaties	71
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	71
8. Garantie en technische ondersteuning	72
9. Copyright	72

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	73
2. Przed użyciem	73
3. Montaż produktu	74
4. Funkcjonowanie	74
5. Czyszczenie i konserwacja	75
6. Dane techniczne	76
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	76
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	77
9. Prawa autorskie	77

OBSAH

1. Díly a součásti	78
2. Před použitím	78
3. Montáž výrobku	79
4. Provoz	79
5. Čištění a údržba	80
6. Technické údaje	81
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	81
8. Záruka a technický servis	82
9. Copyright	82

İÇİNDEKILER

1. Parçalar ve bileşenler	83
2. Kullanmadan önce	83
3. Ürün kurulumu	84
4. Kullanım	84
5. Temizlik ve bakım	85
6. Teknik bilgiler	86
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	86
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	86
9. Telif Hakları	87

ÍNDEX

1. Peces i components	88
2. Abans de l'ús	88
3. Muntatge del producte	89
4. Funcionament	89
5. Neteja i manteniment	90
6. Especificacions tècniques	91
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	91
8. Garantia i SAT	92
9. Copyright	92

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	93
2. Πριν από τη χρήση	93
3. Συναρμολόγηση του προϊόντος	94
4. Λειτουργία	94
5. Καθαρισμός και συντήρηση	95
6. Τεχνικές προδιαγραφές	96
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	96
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	97
9. Copyright	97

NOTA

08592 - Conga Rockstar Multicyclonic XXL Animal

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envolvente del enchufe. Si el cable presenta daños debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Apague y desenchufe el aparato de la fuente de alimentación cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes y antes de realizar el mantenimiento. No deje el aparato desatendido cuando esté conectado a una toma de corriente.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en el marcado del aparato y de que el enchufe tenga toma de tierra.

- No utilice el aparato si se ha caído o si muestra algún daño visible.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos, cerillas encendidas, colillas, ceniza caliente ni sobre superficies mojadas.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- Mantenga la salida del aire libre de obstáculos para evitar la pérdida de potencia de succión.
- Revise el tubo de aspiración regularmente para asegurar que no esté obstruido.
- Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cerca de escaleras.
- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Para desconectar el aparato tire del enchufe, no tire del cable.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del aparato en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el aparato.
- No arrastre el aparato tirando del cable. No use el cable como asa. No deje que el cable se quede atrapado entre la puerta y el marco y no lo estire por encima de bordes afilados o esquinas. No pase el producto por encima del cable de

- alimentación. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor.
- No aspire objetos duros o afilados como cristal, tornillos, o monedas, ni carbones calientes, cigarrillos, cerillas o cualquier otro objeto caliente que desprenda humo o esté ardiendo.
 - No use el producto si los filtros no están bien colocados.
 - Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aspirador.
 - Utilice el aparato solo sobre superficies secas y en interiores.
 - No la utilice para cualquier fin distinto de los descritos en este manual.
 - No utilice el aspirador para limpiar mascotas o cualquier animal.
 - ADVERTENCIA: si los agujeros de succión del producto, la manguera o el tubo telescópico están bloqueados, apague el aspirador y retire la sustancia que los esté bloqueando antes de volver a utilizar el producto.
 - Antes de poner en marcha el aparato, asegúrese de retirar los objetos grandes o afilados que puedan dañar el depósito de polvo y la manguera.
 - ADVERTENCIA: sujete el enchufe al rebobinar el cable para evitar que se dañe.

SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the appliance, read the following instructions carefully. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the

appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.

- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Inspect the power cable regularly for visible damage, especially the plug and its housing. If the cable is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any danger.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service for advice.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when it is not going to be used for a long period of time, before cleaning or repairing, before attaching components, and before carrying out maintenance tasks. Do not leave the appliance unattended when plugged to a power outlet.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the appliance marking and that the mains plug is earthed.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are any visible signs of damage.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, or wet surfaces where it could fall, nor allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.
- Do not use the appliance to vacuum liquids, lit matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.

- Keep the air outlet unblocked to avoid losing suction power.
- Check the suction tube from time to time to make sure it is not blocked.
- Take special care when using the appliance near stairs.
- Do not block the appliance openings or airflow. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- Do not pull on the cable to disconnect the appliance. Pull from the plug.
- Do not immerse the cable, plug, or any other part of the appliance in water or any other liquid or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Do not drag the appliance by the cable. Do not use the power cable as handle. Do not allow the cable to get caught between the door and the frame and do not stretch the it over sharp edges or corners. Do not crush the power cable with the full weight of the appliance. Keep the cable away from heat sources.
- Do not vacuum hard or sharp objects such as glass, screws, or coins, or hot coals, cigarettes, matches, or any other hot smoking or burning objects.
- Do not use the appliance without the filters properly fitted.
- Turn off all controls before plugging or unplugging the vacuum cleaner.
- Use the appliance only on dry surfaces and indoors.
- Do not use it for any purpose other than those described in this manual.
- Do not use the vacuum cleaner to clean pets or any animal.
- **WARNING:** if the appliance's suction openings, the hose, or the telescopic tube are obstructed, turn off the vacuum cleaner and remove the obstruction before resuming use.

- Before starting up the appliance, be sure to remove any large or sharp objects that could damage the dust tank and hose.
- **WARNING:** hold the plug when rewinding the cable to avoid damaging the former.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de la fiche. Si le câble présente des dommages, il doit être remplacé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer, de monter ou de démonter les composants et

avant de procéder à l'entretien. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise de courant.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur le marquage de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où des gouttes d'eau pourraient tomber et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides, des allumettes encore allumées, des mégots, ou de la cendre chaude. N'aspirez pas non plus sur des surfaces mouillées.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- Maintenez la sortie d'air dégagée de tous types d'obstacles afin d'éviter la perte de puissance d'aspiration.
- Veuillez examiner le tube d'aspiration de temps en temps pour vous assurer qu'il n'est pas bloqué.
- Faites bien attention lorsque vous utilisez l'appareil près d'un escalier.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.
- Tirez sur la fiche pour le débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Ne submergez ni le câble, ni la fiche ni aucune autre partie

de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la fiche ou d'allumer l'appareil.

- Ne traînez pas l'appareil en tirant sur le câble. N'utilisez pas le câble en tant que poignée. Ne laissez pas le câble se coincer entre la porte et le cadre et ne le tirez pas sur des bords pointus. Ne placez pas le produit au-dessus du câble d'alimentation. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur.
- N'aspirez pas d'objets durs ou pointus tels que du verre, des vis ou des pièces, ni de charbon chaud, de cigarettes, d'allumettes ou tout autre objet chaud, brûlant ou qui émet de la fumée.
- N'utilisez pas le produit si les filtres ne sont pas correctement installés.
- Éteignez tous les contrôles avant de brancher ou de débrancher l'aspirateur.
- Utilisez l'appareil uniquement sur des surfaces sèches et à l'intérieur.
- Ne l'utilisez pas à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- N'utilisez pas l'aspirateur sur les animaux domestiques ou autres.
- AVERTISSEMENT : si les orifices d'aspiration du produit, le tuyau ou le tube télescopique sont bloqués, éteignez l'aspirateur et enlevez la substance qui les obstrue avant d'utiliser le produit à nouveau.
- Avant de mettre l'appareil en marche, retirez tout objet qui pourrait endommager le réservoir de saleté et le tuyau.
- AVERTISSEMENT : tenez la fiche lorsque vous enrôlez le câble pour éviter de l'endommager.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden, insbesondere das Kabel, den Stecker und das Gehäuse des Steckers. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus dem Stromnetz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen, bevor Sie es reinigen, bevor Sie Bauteile montieren oder demontieren und bevor Sie es warten. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es an eine Steckdose angeschlossen ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der

auf der Gerätekenzeichnung angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammaren Substanzen, nassen Oberflächen, wo es ins Wasser fallen kann, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für Flüssigkeiten, brennenden Streichhölzern, Zigarettenstummeln, heißer Asche oder auf nassen Oberflächen aufzusaugen.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn Sie ein ungewöhnliches Geräusch oder eine höhere Temperatur als normal feststellen.
- Halten Sie den Luftauslass frei von Hindernissen, um einen Verlust der Saugkraft zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Ansaugleitung nicht verstopft ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie es in der Nähe von Treppen benutzen.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und blockieren Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.
- Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Geräts nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse

nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Ziehen Sie das Gerät nicht am Kabel. Verwenden Sie nicht das Kabel als Griff. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht zwischen Tür und Rahmen eingeklemmt wird, und ziehen Sie das Kabel nicht über scharfe Kanten oder Ecken. Lassen Sie keinesfalls das Gerät über den Netzkabel übergehen. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen fern.
- Saugen Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Schrauben oder Münzen oder heiße Kohlen, Zigaretten, Streichhölzer oder andere heiße Rauch- oder Brenngegenstände auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Filter nicht ordnungsgemäß eingesetzt sind.
- Schalten Sie alle Bedienelemente aus, bevor Sie den Staubsauger einstecken oder ausstecken.
- Verwenden Sie das Gerät nur auf trockenen Oberflächen und in Innenräumen.
- Verwenden Sie es nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht zur Reinigung von Haustieren oder anderen Tieren.
- **WARNUNG:** Wenn die Ansaugöffnungen des Geräts, der Schlauch oder das Teleskoprohr verstopft sind, schalten Sie den Staubsauger aus und entfernen Sie die verstopfte Substanz, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts unbedingt alle großen oder scharfen Gegenstände, die den Staubbehälter und den Schlauch beschädigen könnten.
- **WARNUNG:** Halten Sie den Stecker beim Aufwickeln des Kabels fest, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le seguenti istruzioni. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili, in particolare il cavo, la spina e l'alloggiamento della spina. Se il cavo presenta danni, dovrà essere sostituito dal servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare eventuali pericoli.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Per qualsiasi dubbio, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Spegnerne e scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulirlo, prima di montare o smontare i componenti e prima di effettuare la manutenzione. Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato a una presa di corrente.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata sulla targhetta dell'apparecchio e che la presa elettrica sia collegata a terra.

- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni visibili.
- Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec per evitare danni all'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili o superfici bagnate da cui possa cadere in acqua, né lasciare che entri in contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.
- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi, fiammiferi accesi, mozziconi di sigaretta, cenere calda o su superfici bagnate.
- Smettere di usare l'apparecchio se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.
- Mantenere l'uscita dell'aria libera da ostacoli per evitare la perdita di potenza di aspirazione.
- Controllare regolarmente il tubo di aspirazione per assicurarsi che non sia intasato.
- Fare particolare attenzione mentre si usa l'apparecchio vicino a delle scale.
- Non bloccare le aperture dell'apparecchio né ostruire il flusso dell'aria. Tenere le aperture libere da oggetti e non bloccarle con vestiti o dita.
- Per scollegare l'apparecchio, rimuovere la spina, non tirare il cavo.
- Non sommergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa o accendere l'apparecchio.
- Non trascinare l'apparecchio tirando il cavo. Non utilizzare il cavo come manico. Non lasciare che il cavo si incastri tra la porta e il telaio della stessa e non stirarlo su bordi

affilati o angoli. Non passare l'apparecchio sopra il cavo di alimentazione. Mantenere il cavo lontano da fonti di calore.

- Non aspirare oggetti duri o affilati come vetro, viti o monete, né carboni ardenti, sigarette, fiammiferi o altri oggetti fumanti o incandescenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se i filtri non sono montati correttamente.
- Spegner tutti i comandi prima di collegare o scollegare l'aspirapolvere.
- Utilizzare l'apparecchio solo su superfici asciutte e in ambienti chiusi.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli descritti in questo manuale.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per pulire animali.
- **ATTENZIONE:** se le fessure di aspirazione dell'apparecchio, il tubo flessibile o il tubo telescopico sono ostruiti, spegnere l'aspirapolvere e rimuovere l'ostruzione prima di riprendere l'uso.
- Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi di rimuovere eventuali oggetti grandi o affilati che possano danneggiare il serbatoio di raccolta sporco e il tubo flessibile.
- **ATTENZIONE:** quando si riavvolge il cavo, tenere la spina per evitare di danneggiarla.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as seguintes instruções originais antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência

e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, especialmente o cabo e a ficha. Se o cabo apresentar danos, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Por favor, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec se tiver alguma dúvida.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não o for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes e antes de realizar a manutenção. Não deixe o aparelho sem vigilância quando este estiver ligado a uma tomada.
- Certifique-se de que a tensão de rede corresponde à tensão especificada na marcação do aparelho e que a ficha está ligada à terra.
- Não utilize o produto se tiver caído ou se mostra algum dano visível.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.

- Não utilize o produto para aspirar líquidos, brasas, beatas de cigarro ou cinzas quentes, nem superfícies molhadas.
- Pare de usar o aparelho se ouvir um som anormal ou uma temperatura superior ao normal.
- Mantenha a saída de ar livre de obstáculos para evitar a perda do poder de sucção.
- Verifique regularmente o tubo de sucção para assegurar-se de que não está entupido.
- Tenha especial cuidado ao usar em escadas.
- Não bloqueie as aberturas do aparelho nem obstrua o fluxo de ar. Mantenha as aberturas livres de objectos, e não os cubra com roupa ou dedos.
- Para desligar o aparelho, puxe a ficha, não o cabo.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte eléctrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões eléctricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o aparelho.
- Não arraste o aparelho puxando o cabo. Não use o cabo como pega. Não deixe que o cabo fique preso entre a porta e a moldura e não o puxe sobre arestas ou cantos afiados. Não passe o aparelho sobre o cabo de alimentação. Mantenha o cabo longe de fontes de calor.
- Não aspire objectos duros ou afiados tais como vidro, parafusos ou moedas, ou brasas, cigarros, fósforos, ou quaisquer outros objectos quentes para fumar ou queimar.
- Não utilize o produto se os filtros não estiverem devidamente instalados.
- Desligue todos os controlos antes de ligar ou desligar o aspirador.
- Utilize o aparelho apenas em superfícies secas e dentro de casa.

- Não utilize para qualquer outro fim que não os descritos neste manual.
- Não utilize o aspirador para limpar animais de estimação ou quaisquer animais.
- ADVERTÊNCIA: se os orifícios de sucção do produto, a mangueira ou o tubo telescópico estiverem bloqueados, desligue o aspirador e retire a substância que os está a bloquear antes de voltar a utilizar o produto.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de remover objectos grandes ou afiados que possam danificar o recipiente e a mangueira.
- ADVERTÊNCIA: segure a ficha ao rebobinar o cabo para evitar danos.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende oorspronkelijke instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het snoer, de stekker en de behuizing

van de stekker. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Probeer niet zelf het apparaat te repareren. Neem contact op met de Technische Dienst van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het een tijd niet gebruikt, voordat u het schoonmaakt, voordat u onderdelen monteert of demonteert en voordat u onderhoud uitvoert. Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer het op een stopcontact is aangesloten.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de op het apparaat aangegeven spanning en of de netstekker geaard is.
- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is of als het zichtbare schade vertoont.
- Gebruik alleen door Cecotec aanbevolen accessoires, andere accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen, natte oppervlakken waar het in het water kan vallen, en laat het niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen, aangestoken lucifers, hete sigarettenpeuken of smeulende as op te zuigen. Gebruik het apparaat niet op natte oppervlakken.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hoger dan normale temperatuur opmerkt.
- Houd de luchtuitleet vrij van obstakels om verlies van zuigkracht te voorkomen.
- Controleer de zuigslang af en toe om er zeker van te zijn dat deze niet geblokkeerd is.
- Wees zeer voorzichtig als u het apparaat gebruikt op trappen.

- Zorg ervoor dat de openingen van het apparaat en de luchtstroom niet geblokkeerd raken. Houd de openingen vrij van objecten en bedek ze niet met kleding of uw vingers.
- Om het apparaat los te koppelen, trekt u aan de stekker, niet aan het snoer.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het apparaat inschakelt.
- Sleep het apparaat niet door aan de kabel te trekken. Gebruik de kabel niet als handgreep. Zorg dat de kabel niet klem komt te zitten tussen de deur en het kozijn en trek de kabel niet over scherpe randen of hoeken. Zet het apparaat zelf niet op de kabel. Bewaar afstand tussen de kabel en warmtebronnen.
- Zuig geen harde of scherpe voorwerpen zoals glas, schroeven of munten, of hete kolen, sigaretten, lucifers of andere hete rokende of brandende voorwerpen.
- Gebruik het product niet als de filters niet goed zijn aangebracht.
- Schakel alle bedieningselementen uit voordat u de stofzuiger aansluit of loskoppelt.
- Gebruik het apparaat alleen op droge oppervlakken en binnenshuis.
- Gebruik het niet voor andere dan de in deze handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik de stofzuiger niet om huisdieren of andere dieren schoon te maken.
- **WAARSCHUWING:** Als de zuiggaten, de slang of de telescoopbuis van het product verstopt zijn, zet u de stofzuiger uit en verwijdert u de blokkerende stof voordat u het product weer gebruikt.

- Voordat u het apparaat start, moet u grote of scherpe voorwerpen verwijderen die het stofreservoir en de slang kunnen beschadigen.
- **WAARSCHUWING:** Houd de stekker vast bij het oprollen van de kabel om schade aan de kabel te voorkomen.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy o uważne przeczytanie poniższych instrukcji przed użyciem produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie należy sprawdzać przewód zasilający pod względem widocznych uszkodzeń, szczególnie przewód, wtyczkę i obudowę wtyczki. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną Pomocą Techniczną Cecotec.

- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania, gdy nie będzie używane przez jakiś czas, przed czyszczeniem, montażem lub demontażem elementów oraz przed przystąpieniem do konserwacji. Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do gniazdka elektrycznego.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na oznaczeniu urządzenia i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub ma widoczne uszkodzenia.
- Nie używaj żadnych akcesoriów niezalecanych przez Cecotec, ponieważ może to spowodować szkody.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, gdzie może wpaść do wody ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania płynów, zapalonych zapatek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu lub mokrych powierzchni.
- Przestań korzystać z urządzenia, jeśli usłyszysz nienormalny dźwięk lub zauważysz wyższą niż normalna temperaturę.
- Wylot powietrza nie powinien być blokowany, aby zapobiec utracie mocy ssania.
- Regularnie sprawdzaj rurę ssącą, aby upewnić się, że nie jest zatkana.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pobliżu schodów.
- Nie blokuj otworów urządzenia ani nie utrudniaj przepływu powietrza. Otwory należy utrzymywać odblokowane i nie zatykać ich ubraniem ani palcami.
- Aby odłączyć urządzenie, należy pociągnąć za wtyczkę, nie ciągnij za przewód.

- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części urządzenia w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia upewnij się, że masz całkowicie suche ręce.
- Nie ciągnij urządzenia za przewód. Nie używaj przewodu jako uchwytu. Nie wolno dopuścić, aby przewód utknął między drzwiami a ościeżnicą i nie wolno przeciągać przewodu przez ostre krawędzie lub narożniki. Nie przeciągaj produktu po przewodzie zasilającym. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła.
- Nie należy odkurzać twardych lub ostrych przedmiotów, takich jak szkło, śruby lub monety, ani rozżarzonych węgli, papierosów, zapatek lub innych gorących lub płonących przedmiotów.
- Nie używaj urządzenia bez prawidłowo założonych filtrów.
- Ustaw wszystkie przyciski i przełączniki w pozycji wyłączonej przed podłączeniem lub odłączeniem urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko na suchych powierzchniach i wewnątrz.
- Nie używaj go do celów innych niż te opisane w niniejszej instrukcji.
- Nie używaj urządzenia do zbierania sierści ze zwierząt domowych lub innych zwierząt.
- **OSTRZEŻENIE:** jeśli otwory ssące produktu, wąż lub rura teleskopowa są zatkane, wyłącz odkurzacz i usuń przedmiot, który je blokuje przed ponownym użyciem produktu.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć wszelkie duże lub ostre przedmioty, które mogą uszkodzić zbiornik na brud i wąż.
- **OSTRZEŻENIE:** trzymaj wtyczkę podczas zwijania przewodu, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtete následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které provádí uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití a je vyloučen z použití v barech, restauracích, farmách, hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt zástrčky. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn oficiálním servisním střediskem Cecotec, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec v případě jakýchkoli pochybností.
- Vypněte a odpojte spotřebič od zdroje napájení, když ho nebudete nějakou dobu používat, před čištěním, montáží nebo demontáží součástí a před prováděním údržby. Nenechávejte spotřebič bez dozoru, když je zapojen do elektrické zásuvky.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na označení spotřebiče a že je síťová zástrčka uzemněná.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud spadl nebo vykazuje viditelné poškození.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které není doporučeno společností Cecotec, protože by mohlo dojít k jeho poškození.

- Neumísťujte zařízení do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, na mokré povrchy, z kterých by mohlo spadnout do vody, a nedovolte, aby se dostalo do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nepoužívejte zařízení venku.
- Nepoužívejte spotřebič k vysávání kapalin, zapálených zápalek, cigaretových nedopalků, horkého popela nebo na mokřích površích.
- Přestaňte používat spotřebič, pokud zaznamenáte abnormální zvuk nebo vyšší než normální teplotu.
- Udržujte otvor pro výstup vzduchu bez překážek pro zabránění ztráty sacího výkonu.
- Pravidelně kontrolujte sací trubici, abyste se ujistili, že není ucpaná.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při používání spotřebiče v blízkosti schodů.
- Nezakrývejte otvory spotřebiče ani neblokujte proudění vzduchu. Udržujte otvory volné, bez překážek, a také je nezakrývejte oblečením nebo prsty.
- Pro odpojení spotřebiče zatáhněte za zástrčku, nikoli za kabel.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani žádnou jinou část spotřebiče do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické přípojky vodě. Ujistěte se, že máte zcela suché ruce, než se dotknete zástrčky nebo zapnete spotřebič.
- Spotřebič netahejte za kabel. Nepoužívejte kabel jako rukojeť. Nedovolte, aby se kabel zachytil mezi dveřmi a rámem, a nenatahujte kabel přes ostré hrany nebo rohy. Nepřejíždějte zařízením po napájecím kabelu. Udržujte kabel v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla.
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty, jako je sklo, šrouby nebo mince, ani žhavé uhlíky, cigarety, zápalky nebo jiné horké kouřící nebo hořící předměty.

- Nepoužívejte výrobek, pokud filtry nejsou správně nasazeny.
- Před zapojením nebo odpojením vysavače vypněte všechny ovládací prvky.
- Používejte spotřebič pouze na suchém povrchu a v interiéru.
- Nepoužívejte ho k žádnému jinému účelu než k účelům popsaným v tomto návodu.
- Nepoužívejte vysavač k čištění domácích mazlíčků nebo jiných zvířat.
- VAROVÁNÍ: Pokud jsou sací otvory výrobku, sací hadice nebo teleskopická trubice ucpané, vypněte vysavač a před dalším použitím výrobku odstraňte předmět, který je blokuje, než znovu začnete používat výrobek.
- Před spuštěním spotřebiče se ujistěte, že jste odstranili všechny velké nebo ostré předměty, které by mohly poškodit nádobu na prach a hadici.
- VAROVÁNÍ: Při navíjení kabelu přidržte zástrčku, abyste zabránili poškození kabelu.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, kullanıcı tarafından gerçekleştirilmeli, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda,

restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.

- Güç kablosunu, özellikle kablo, fiş ve fiş muhafazasında gözle görülür hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Eğer kablo hasar görmüşse, oluşabilecek herhangi bir tehlikeyi önlemek için resmi Cecotec Servis Teknik Destek Servisi tarafından onarılmalıdır.
- Cihazı kendiniz onarmaya çalışmayın. Herhangi bir problemle karşılaşma durumunda resmi Cecotec Teknik Destek Merkezi ile irtibata geçin.
- Bir süre kullanılmayacaksa, temizlik yapmadan önce, parçaları monte etmeden veya sökmeden önce ve bakım yapmadan önce cihazı kapatın ve fişini prizden çekin. Bir elektrik prizine bağlıken cihazı gözetimsiz bırakmayın.
- Elektrik voltajının cihaz üzerinde belirtilen voltaja uygun olduğundan ve elektrik fişinin topraklı olduğundan emin olun.
- Düşürülmüşse veya gözle görülür bir hasar varsa cihazı kullanmayın.
- Hasara neden olabileceğinden Cecotec tarafından önerilmeyen hiçbir aksesuarı kullanmayın.
- Cihazı ısı kaynaklarının, yanıcı maddelerin, suya düşebilecek ıslak yüzeylerin yakınına yerleştirmeyin, su veya diğer sıvılarla temas etmesine izin vermeyin. Dış mekanlarda kullanıma uygun değildir.
- Cihazı sıvıları, yanan kibritleri, sigara izmaritlerini, sıcak külü vakumlamak ve ıslak yüzeylerde kullanmayın.
- Anormal bir ses veya normalden yüksek bir sıcaklık fark ederseniz cihazı kullanmayı durdurun.
- Vakum gücü kaybını önlemek için hava çıkışını engellerden uzak tutun.
- Tıkalı olmadığından emin olmak için vakum borusunu düzenli olarak kontrol edin.

- Cihazı merdivenlerin yakınında kullanırken çok dikkatli olun.
- Cihazın açıklıklarını kapatmayın veya hava akışını engellemeyin. Açıklıkları nesnelere uzak tutun ve bunları giysilerle veya parmaklarınızla kapatmayın.
- Kapatmak için fişi çekin, kabloyu çekmeyin.
- Kabloyu, fişi veya cihazın herhangi bir parçasını elektrik bağlantılarını suya veya başka bir sıvıya maruz bırakmayın. Fişe dokunmadan veya ürünü açmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Cihazı kabloyu çekerek sürüklemeyin. Kabloyu tutacak olarak kullanmayın. Kablonun kapı ile çerçeve arasına sıkışmasına izin vermeyin ve kabloyu keskin kenarlar veya köşeler üzerinden germeyin. Ürünü güç kablosunun üzerinden geçirmeyin. Kabloyu ısı kaynaklarından uzak tutun.
- Cam, vida veya bozuk para gibi sert veya keskin nesnelere ya da sıcak kömür, sigara, kibrit veya diğer sıcak tüten veya yanan nesnelere çekmeyin.
- Filtreler düzgün takılmamışsa ürünü kullanmayın.
- Süpürgeyi fişe takmadan veya çıkarmadan önce tüm kontrolleri kapatın.
- Cihazı sadece kuru yüzeylerde ve iç mekanlarda kullanın.
- Bu kılavuzda açıklananlar dışında herhangi bir amaç için kullanmayın.
- Süpürgeyi evcil hayvanları veya herhangi bir hayvanı temizlemek için kullanmayın.
- UYARI: Ürünün emiş delikleri, hortum veya teleskopik boru tıkanırorsa, ürünü tekrar kullanmadan önce süpürgeyi kapatın ve tıkanıklık yapan maddeyi çıkarın.
- Cihazı çalıştırmadan önce, toz haznesine ve hortumuna zarar verebilecek büyük veya keskin nesnelere ortadan kaldırdığınızdan emin olun.
- UYARI: Kablonun hasar görmesini önlemek için kabloyu geri sararken fişi tutun.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Conserveu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell pot ser utilitzat per nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, sempre que se'ls doni supervisió o instruccions apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i compreguin els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment que l'usuari ha de fer no han de ser realitzats per nens sense supervisió.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i queda exclòs el seu ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles, especialment el cable, la clavilla i l'envolupant de l'endoll. Si el cable presenta danys, haurà de ser reparat pel Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec per a evitar qualsevol tipus de perill.
- No intenteu reparar l'aparell pel vostre compte. Per a qualsevol dubte o consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica Oficial de Cecotec.
- Apagueu i desendol·leu l'aparell de la font d'alimentació quan no vaja a fer-se servir durant un temps, abans de netejar-lo, abans de muntar o desmuntar els components i abans de retirar la bateria. No deixeu l'aparell desatès quan estigui connectat a una presa de corrent.
- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat al marcatge de l'aparell i que l'endoll tingui presa de terra.

- No utilitzeu l'aparell si ha caigut o mostra algun dany visible.
- No utilitzeu cap accessori que no hagi sigut recomanat per Cecotec, ja que podria ocasionar danys.
- No colloqueu l'aparell a prop de fonts de calor, substàncies inflamables o superfícies mullades on pugui caure a l'aigua, ni permeteu que entri en contacte amb aigua o altres líquids. No l'utilitzeu a l'exterior.
- No utilitzeu l'aparell per aspirar líquids, llumins encesos, burilles, cendra calenta, ni sobre superfícies mullades.
- Deixeu d'utilitzar l'aparell si percebeu un so anormal o una temperatura més alta del que és normal.
- Mantingueu la sortida de l'aire lliure d'obstacles per evitar la pèrdua de potència de succió.
- Reviseu el tub d'aspiració regularment per assegurar que no estigui obstruït.
- Tingueu especial cura en utilitzar l'aparell a prop d'escalas.
- No bloquegeu les obertures de l'aparell ni obstruïu el flux d'aire. Mantingueu les obertures lliures d'objectes i no les tapeu amb roba o els dits.
- Per desconnectar l'aparell estireu l'endoll, no estireu el cable.
- No submergiu el cable, l'endoll o qualsevol altra part de l'aparell en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar l'endoll o encendre l'aparell.
- No arrossegueu l'aparell estirant el cable. No utilitzeu el cable com a ansa. No deixeu que el cable es quedi atrapat entre la porta i el marc i no l'estireu per sobre de vores esmolades o cantonades. No passeu el producte per sobre del cable d'alimentació. Mantingueu el carregador allunyat de fonts de calor.
- No aspireu objectes durs o esmolats com vidre, cargols,

monedes, ni carbons calents, cigarrets, llumins o qualsevol altre objecte calent que desprengui fum o estigui cremant.

- No utilitzeu el producte si els filtres no estan ben col·locats.
- Apagueu tots els controls abans d'endollar o desendollar l'aspirador.
- Utilitzeu l'aparell només sobre superfícies seques i en interiors.
- No l'utilitzeu per a qualsevol finalitat diferent de les descrites en aquest manual.
- No feu servir l'aspirador per netejar mascotes o qualsevol altre animal.
- ADVERTIMENT: si els forats de succió del producte, la mànega o el tub telescòpic estan bloquejats, apagueu l'aspirador i traieu la substància que els estigui bloquejant abans de tornar a utilitzar el producte.
- Abans de posar en marxa l'aparell, assegureu-vos de retirar els objectes grans o esmolats que puguin fer malbé el dipòsit de pols i la mànega.
- ADVERTIMENT: subjecteu l'endoll en rebobinar el cable per evitar que es faci malbé.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν

με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές, ειδικά το καλώδιο, το φως και το περίβλημα του φως. Εάν το καλώδιο έχει παρουσιάσει κάποιο πρόβλημα, πρέπει να αντικατασταθεί από το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec για να μην προκύψει οποιοδήποτε κίνδυνος.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Εάν έχετε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πηγή τροφοδοσίας όταν δεν το χρησιμοποιείτε για κάποιο χρονικό διάστημα, πριν από τον καθαρισμό, πριν από τη συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν από την αφαίρεση της μπαταρίας. Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στη σήμανση του προϊόντος και ότι η πρίζα είναι γειωμένη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει ή εάν παρουσιάζει ορατή ζημιά.
- Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα που δεν συνιστώνται από την Cecotec, καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, εύφλεκτες ουσίες, υγρές επιφάνειες όπου μπορεί να πέσει στο νερό και μην την αφήνετε να έρθει σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Να μην χρησιμοποιείται σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση υγρών, αναμμένων σπέρτων, αποτσίγαρων, καυτής στάχτης ή πάνω σε υγρές επιφάνειες.

- Εάν παρατηρήσετε μη φυσιολογικό ήχο ή υψηλότερη θερμοκρασία από την κανονική, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Κρατήστε την έξοδο αέρος μακριά από τυχόν εμπόδια για να αποφύγετε την απώλεια αναρροφητικής δύναμης.
- Ελέγχετε τακτικά τον σωλήνα αναρρόφησης για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει φραχτεί.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε σκάλες.
- Μην φράζετε τα ανοίγματα της συσκευής και μην εμποδίζετε τη ροή του αέρα. Κρατήστε τα ανοίγματα μακριά από αντικείμενα και μην τα φράζετε με ρούχα ή τα δάχτυλα.
- Τραβήξτε από την πρίζα για να το αποσυνδέσετε, μην τραβήξετε το καλώδιο.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, την πρίζα ή οποιοδήποτε άλλο εξάρτημα της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε την πρίζα ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Μην σύρετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή. Μην αφήνετε το καλώδιο να παγιδευτεί μεταξύ της πόρτας και του πλαισίου και μην τεντώνετε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Μην περνάτε τη συσκευή πάνω από το καλώδιο τροφοδοσίας. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από πηγές θερμότητας.
- Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα, όπως γυαλί, βίδες ή κέρματα, ή καυτά κάρβουνα, τσιγάρα, σπύρτα ή οποιαδήποτε άλλα καυτά αντικείμενα καπνίσματος ή καύσης.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν τα φίλτρα δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Απενεργοποιήστε όλα τα χειριστήρια πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε την ηλεκτρική σκούπα.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο σε στεγνές επιφάνειες και σε εσωτερικούς χώρους.
- Μην την χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς εκτός από αυτούς που περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα για τον καθαρισμό κατοικίδιων ζώων ή άλλων ζώων.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν οι σπές αναρρόφησης του προϊόντος, ο εύκαμπτος σωλήνας ή ο τηλεσκοπικός σωλήνας είναι φραγμένοι, απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα και αφαιρέστε την ουσία που μπλοκάρει πριν χρησιμοποιήσετε ξανά το προϊόν.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, φροντίστε να απομακρύνετε τυχόν μεγάλα ή αιχμηρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στο δοχείο σκόνης και στον εύκαμπτο σωλήνα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε το βύσμα όταν τυλίγετε το καλώδιο για να αποφύγετε ζημιά στο καλώδιο.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de polvo
2. Botón para la apertura del depósito de polvo
3. Conducto de entrada de aire
4. Asa
5. Tapa del depósito
6. Botón de rebobinado del cable
7. Cable
8. Botón de liberación del depósito de polvo
9. Botón de encendido/apagado y selector de potencia

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.
- No retire el número de serie del producto para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

Contenido de la caja

- Aspirador de trineo Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Tubo telescópico metálico
- Base de aspiración
- Accesorio para muebles
- Accesorio para esquinas
- Accesorio para tapicerías
- Airbrush para animales
- Este manual de instrucciones

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

Nota:

- Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente antes de montar o desmontar los accesorios.
- Conecte la manguera flexible al conducto de entrada de aire y empuje hasta escuchar un "clic" para fijarla en su sitio. Fig. 2
- Inserte el tubo telescópico de acero inoxidable en el extremo libre de la manguera flexible.
- Para la extensión del tubo telescópico de acero inoxidable: pulse el botón y tire del tubo telescópico interior hacia fuera.
- Para el montaje de la base de aspiración en el tubo telescópico: introduzca el tubo telescópico en la base de aspiración. Ajuste el tubo telescópico a la longitud deseada.
- Para el montaje de la base del Airbrush en el tubo flexible: alinee ambas partes e introduzca el accesorio en el tubo flexible.

4. FUNCIONAMIENTO

Nota:

- Una vez montados los accesorios, desenrolle el cable suficientemente para enchufarlo a la toma de corriente.
- La marca amarilla en el cable muestra la longitud ideal del mismo. No desenrolle el cable más allá de la marca roja.

1. Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente.
2. Presione el botón de encendido/apagado para encender el aspirador.
3. Para rebobinar el cable de alimentación, presione el botón de rebobinado con una mano y guíe el cable de alimentación con la otra para evitar un efecto de látigo y causar daños o lesiones.
4. Para ajustar el nivel aspiración, gire el selector y seleccione la potencia de succión deseada.

Importante:

El motor del aspirador está equipado con un termostato de protección. Si por alguna razón el aspirador se sobrecalienta, el termostato apagará automáticamente el aparato. Si esto ocurre, desenchufe el aspirador de la toma de corriente y apague el aspirador. Retire y vacíe el depósito de polvo y limpie el filtro. Deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente una hora. Para reiniciarlo, vuelva a enchufarlo a la toma de corriente y encienda el aspirador.

Accesorios

Utilice el accesorio más apropiado para el tipo de limpieza:

- Accesorio para muebles: perfecto para aspirar la suciedad en armarios, sillas, mesas, etc. sin causar ningún tipo de daño.
- Accesorio para esquinas: aspira la suciedad acumulada en rincones, zócalos, etc. Accesorio Air Brush Best Friend Care para mascotas y tapicerías: perfecto para aspirar el pelo de mascota y para todo tipo de tejidos y tapicerías (sofás, sillones, etc.).

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Asegúrese de que el aspirador no está conectado a la toma de corriente antes de limpiar el aspirador o de realizar su mantenimiento.

Limpieza del depósito de polvo. Fig. 3

1. Pulse el botón sobre el asa del depósito de polvo.
2. Retire el depósito.
3. Pulse el botón en la parte inferior del depósito de polvo para abrirlo.

Desplazamiento del aspirador. Fig. 4

El asa en la parte superior del aspirador le permitirá transportarlo fácilmente.

Extracción y limpieza del sistema de filtrado

a. Filtro Dual Cyclone. Fig. 5

1. Pulse el botón sobre el asa del depósito de polvo.
2. Retire el depósito.
3. Sujete el depósito de polvo y gire la tapa en sentido antihorario y retírela.
4. Retire el filtro Dual Cyclone.
5. Límpielo.

b. Filtro de salida de aire. Fig. 6

1. Pulse el botón de la rejilla del filtro de salida de aire para abrirla.
 2. Retire el filtro de salida de aire para limpiarlo o cambiarlo.
- aspire y sacuda los filtros para eliminar todas las partículas y restos de polvo que puedan obstruirlos y dificulten la correcta circulación del aire. Recuerde no utilizar el aspirador sin los filtros correctamente colocados.
 - Los filtros no se pueden lavar dentro de una lavadora ni secarse con un secador de pelo.
 - No cepille el filtro de alta eficiencia.

Nota:

La esponja de filtrado del aspirador acumulará polvo. Esto es normal y no afectará el rendimiento del filtro. Si la cantidad de polvo acumulada en la esponja de filtrado afecta el rendimiento de la aspiración, entonces es recomendable retirar el filtro, enjuagarlo y dejarlo secar durante 48 horas, en un lugar ventilado y lejos del fuego u otros objetos calientes antes de volver a colocarlo en el aspirador. Esto debe hacerse una vez cada seis meses o cuando note una pérdida en la potencia de succión. Antes de volver a colocarlo debe asegurarse de que está completamente seco, de no ser así puede dañar el aspirador.

Importante:

- Tenga en cuenta que el aspirador está equipado con un sistema de seguridad que previene un excesivo aumento del nivel de vacío. Si el vacío fuera muy alto, este sistema se encendería. En este caso, disminuiría la presión para proteger el motor de posibles daños.
- Revise regularmente todos los filtros en busca de daños, preferiblemente después de cada limpieza. Cambie los filtros de inmediato si están dañados. Desconecte siempre el aspirador de la toma de corriente cuando vaya a revisar los filtros.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Nombre del modelo: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referencia: 08592

Voltaje: 220-240V

Frecuencia: 50-60Hz

Potencia nominal del motor: 800W

Potencia de succión: 16 kPa

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un modo recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Dust collection tank
2. Dust-tank opening button
3. Inlet duct
4. Handle
5. Tank cover
6. Cable-rewinding button
7. Cable
8. Dust-tank release button
9. Power button and power knob

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the device if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

Box content

- Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal canister vacuum cleaner
- Metal telescopic tube
- Vacuum head
- Accessory for furniture
- Accessory for corners
- Accessory for upholstery
- Airbrush for pets
- Instruction manual

3. ASSEMBLING THE APPLIANCE

Note:

- Always unplug the appliance from the mains before attaching or removing accessories.
- Connect the flexible hose to the inlet duct and push until you hear it click into place. Fig. 2
- Insert the stainless-steel telescopic tube into the free end of the flexible hose.
- To extend the stainless-steel telescopic tube: press the button and pull the inner telescopic tube outwards.
- To mount the vacuum head on the telescopic tube, insert the telescopic tube into the vacuum head. Adjust the telescopic tube to the desired length.
- To mount the Airbrush base on the hose: align both parts and insert the accessory into the hose.

4. OPERATION

Note:

- Once the accessories are mounted, unwind the cord enough to plug it into the socket.
- A yellow mark on the power cable marks the ideal length. Do not unwind the power cord beyond the red mark.

1. Connect the power cable to a plug socket.
2. Press the power button to turn the vacuum cleaner on.
3. To rewind the power cord, press the cable-rewinding button with one hand and hold the power cord with the other to avoid damage or injury resulting from a whipping effect.
4. To adjust the suction level, turn the knob and select the desired suction power.

Please note:

The appliance motor is equipped with a safety thermostat. If for any reason the vacuum cleaner overheats, the thermostat will automatically switch off the appliance. If this happens, switch off the vacuum cleaner and unplug it from the socket. Remove and empty the dust tank and clean the filter. Allow the appliance to cool down for about an hour. To restart it, plug it back into the socket and switch it on.

Accessories

Use the most appropriate accessory depending on the kind of cleaning:

- Accessory for furniture: perfect for vacuuming on wardrobes, chairs, tables, etc. without damaging them.
- Accessory for corners: vacuums up dirt accumulated in corners, skirting boards, etc. Best Friend Care Air Brush accessory for pets and upholstery: perfect for vacuuming pet hair and for all types of fabrics and upholstery (sofas, armchairs, etc.).

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Make sure the vacuum cleaner is not connected to the mains before cleaning or servicing it.

Cleaning the dust tank. Fig. 3

1. Press the button on the handle of the dust tank.
2. Remove the tank.
3. Press the button on the bottom of the dust tank to open it.

Moving the vacuum cleaner. Fig. 4

The handle on the top of the vacuum cleaner allows for easy carrying.

Removing and cleaning the filtering system

a. Dual Cyclone filter Fig. 5

1. Press the button on the handle of the dust tank.
2. Remove the tank.
3. Hold the dust tank, turn the lid counterclockwise, and remove it.
4. Remove the Dual Cyclone filter.
5. Clean it.

b. Air outlet filter. Fig. 6.

1. Press the button on the air outlet filter grille to open it.
 2. Remove the air outlet filter for cleaning or replacement.
- Vacuum and shake the filters to remove every dirt that may block them and hinder correct air circulation. Remember not to use the vacuum cleaner without the filters properly assembled.
 - Filters cannot be washed inside a washing machine nor dried with a hair dryer.
 - Do not brush the high-efficiency filter.

Note:

The vacuum cleaner's filter sponge will collect dust. This is normal and will not affect filter performance. If the amount of dust accumulated on the filter sponge affects suction performance, then it is advisable to remove the filter, rinse it, and leave it to dry for 48 hours, in a ventilated place away from fire or other hot objects before putting it back into the vacuum cleaner. This should be done once every six months or when you notice a loss in suction power. Before replacing it, make sure it is completely dry, otherwise it may damage the vacuum cleaner.

ENGLISH

Please note:

- Please note that the vacuum cleaner is equipped with a safety system that prevents it from reaching an excessive vacuum level. If the vacuum is too high, the safety switch will turn on. In this case, it can diminish the vacuum rate and protect the motor from being damaged.
- Regularly check all filters for damage, preferably after each cleaning. Replace the filters immediately if damaged. Always unplug the vacuum cleaner from the mains when checking the filters.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Name of the model: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Product reference: 08592

Voltage: 220-240 V

Frequency: 50-60 Hz

Rated motor power: 800 W

Suction power: 16 kPa

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording, or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Réservoir de saleté
2. Bouton d'ouverture du réservoir de saleté
3. Conduit d'entrée d'air
4. Poignée
5. Couvercle du réservoir d'eau
6. Bouton ramasse-câble
7. Câble
8. Bouton de libération du réservoir de saleté
9. Bouton marche/arrêt et sélecteur de puissance

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. Si l'un d'entre eux manque ou n'est pas en bon état, veuillez contacter immédiatement le service technique officiel de Cecotec.
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

Contenu de la boîte

- Aspirateur-traîneau Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Tube télescopique métallique
- Buse d'aspiration
- Accessoire pour les meubles
- Accessoire pour les recoins
- Accessoire pour les tapisseries
- Airbrush pour les poils des animaux
- Manuel d'instructions

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

Note :

- Débranchez toujours la fiche d'alimentation de la prise avant de monter ou de démonter les accessoires.
- Raccordez le tuyau flexible au conduit d'entrée d'air et poussez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » pour le fixer. *Img. 2*
- Insérez le tube télescopique en acier inoxydable dans l'extrémité libre du tuyau flexible.
- Pour allonger le tube télescopique en acier inoxydable : appuyez sur le bouton et tirez le tube télescopique intérieur vers l'extérieur.
- Pour installer la buse d'aspiration dans le tube télescopique : insérez le tube télescopique dans la buse d'aspiration. Réglez le tube télescopique à la longueur souhaitée.
- Pour installer la base de la brosse AirBrush dans le tube flexible : alignez les deux parties et insérez l'accessoire dans le tube flexible.

4. FONCTIONNEMENT

Note :

- Une fois les accessoires montés, déroulez suffisamment le câble pour le brancher dans la prise.
- La marque jaune du câble montre la longueur de câble idéale. Ne déroulez pas le câble au-delà de la marque rouge.

1. Branchez le câble d'alimentation sur une prise de courant.
2. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'aspirateur.
3. Pour rembobiner le câble d'alimentation, appuyez sur le bouton ramasse-câble avec une main et guidez le câble d'alimentation avec l'autre main pour éviter un effet de fouet et de causer des dommages ou des blessures.
4. Pour régler le niveau d'aspiration, tournez le sélecteur et sélectionnez la puissance d'aspiration souhaitée.

Important :

Le moteur de l'aspirateur est équipé d'un thermostat de protection. En cas de surchauffe, le thermostat éteindra automatiquement l'aspirateur. Si cela se produit, débranchez l'aspirateur de la prise et éteignez-le. Retirez et videz le réservoir de saleté et nettoyez le filtre. Laissez l'appareil refroidir pendant environ une heure. Pour le redémarrer, rebranchez-le dans la prise et allumez l'aspirateur.

Accessoires

Utilisez l'accessoire le plus approprié au nettoyage à réaliser :

- Accessoire pour les meubles : il est parfait pour aspirer la saleté des armoires, des chaises, des tables, etc., sans les abîmer.
- Accessoire pour recoins : il est parfait pour aspirer la saleté accumulée dans les coins.
- Accessoire Air Brush Best Friend Care pour les poils des animaux domestiques et les tissus d'ameublement. Il est parfait pour aspirer les poils de vos animaux et pour tous types de tissus et de tissus d'ameublement (canapés, fauteuils, etc.).

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Assurez-vous que l'aspirateur n'est pas branché avant de le nettoyer ou de l'entretenir.

Nettoyage du réservoir de saleté. Img. 3

1. Appuyez sur le bouton situé sur la poignée du réservoir de saleté.
2. Retirez le réservoir.
3. Appuyez sur le bouton situé sur la partie inférieure du réservoir de saleté pour l'ouvrir.

Déplacement de l'aspirateur. Img. 4

La poignée située sur la partie supérieure de l'aspirateur vous permet de le transporter facilement.

Démontage et nettoyage du système de filtrage

a. Filtre Dual Cyclone. Img. 5

1. Appuyez sur le bouton situé sur la poignée du réservoir de saleté.
2. Retirez le réservoir.
3. Tenez le réservoir de saleté et tournez le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Retirez le filtre Dual Cyclone.
5. Nettoyez-le.

b. Filtre de sortie d'air. Img. 6

1. Appuyez sur le bouton de la grille du filtre de sortie d'air pour l'ouvrir.
 2. Retirez le filtre de sortie d'air pour le nettoyer ou le remplacer.
- Aspirez et secouez les filtres afin d'éliminer toutes les particules et les restes de poussière qui pourraient obstruer les filtres et empêcher une bonne circulation de l'air. N'oubliez pas de ne pas utiliser l'aspirateur si les filtres ne sont pas correctement installés.
 - Il est interdit de laver les filtres dans le lave-linge et de les sécher à l'aide d'un sèche-cheveux.

- Ne brossez pas le filtre de haute efficacité.

Note

L'éponge du filtre de l'aspirateur accumulera la poussière. Ceci est normal et n'affecte pas le rendement du filtre. Si la quantité de poussière accumulée sur l'éponge du filtre affecte le rendement de l'aspirateur, il est conseillé de retirer le filtre, de le rincer et de le laisser sécher pendant 48 heures, dans un endroit ventilé, loin du feu ou de tout autre objet chaud, avant de le remettre dans l'aspirateur. Cette opération doit être effectuée tous les six mois ou lorsque vous constatez une perte de puissance d'aspiration. Avant de le placer de nouveau, assurez-vous qu'il est complètement sec, sinon il pourrait endommager l'aspirateur.

Important :

- Veuillez noter que l'aspirateur est équipé d'un système de sécurité qui empêche une augmentation excessive du niveau de dépression. Si la pression est trop élevée, le système s'activera automatiquement. Dans ce cas, la pression diminuerait afin de protéger le moteur de possibles dommages.
- Vérifiez régulièrement que tous les filtres ne sont pas endommagés, préférablement après chaque nettoyage. Remplacez immédiatement les filtres s'ils sont endommagés. Débranchez toujours l'aspirateur de la prise de courant lorsque vous vérifiez les filtres.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Nom du produit : Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Référence : 08592

Voltage : 220-240 V

Fréquence : 50-60Hz

Puissance nominale du moteur : 800 W

Puissance d'aspiration : 16 kPa

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

FRANÇAIS

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Staubsammelbehälter
2. Taste zum Öffnen des Pulverbehälters
3. Lufteinlasskanal
4. Griff
5. Deckel des Wassertanks
6. Taste für Kabelrücklauf
7. Kabel
8. Taste für die Entriegelung des Pulverbehälters
9. Ein/Aus-Taste und Netzwahlschalter

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.
- Entfernen Sie nicht die Seriennummer vom Produkt, um die Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfesuchens zu gewährleisten.

Vollständiger Inhalt

- Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal Schlittenstaubsauger
- Metallisches Teleskoprohr
- Bodendüse
- Zubehörteil für Möbel
- Zubehörteil für Ecken
- Zubehörteil für Polsterstoff
- Airbrush für Haustiere
- Diese Bedienungsanleitung

3. MONTAGE DES PRODUKTS

Hinweis:

- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Zubehör montieren oder demontieren.
- Schließen Sie den flexiblen Schlauch an den Lufteintlasskanal an und drücken Sie, bis Sie ein Klicken hören, um ihn zu verriegeln. Abb. 2
- Stecken Sie das Edelstahl-Teleskoprohr in das freie Ende des flexiblen Schlauchs.
- Zum Ausfahren des Edelstahl-Teleskoprohrs: Drücken Sie den Knopf und ziehen Sie das innere Teleskoprohr nach außen.
- So befestigen Sie die Bodendüse am Teleskoprohr: Stecken Sie das Teleskoprohr in die Bodendüse. Stellen Sie das Teleskoprohr auf die gewünschte Länge ein.
- So montieren Sie die Airbrush-Basis auf den Schlauch: Richten Sie beide Teile aus und stecken Sie den Anschluss in den Schlauch.

4. BEDIENUNG

Hinweis:

- Wenn das Zubehör montiert ist, wickeln Sie das Kabel so weit ab, dass Sie es in die Steckdose stecken können.
 - Die Gelbe Markierung auf dem Kabel zeigt die ideale Kabellänge an. Wickeln Sie das Kabel nicht über die rote Markierung hinaus ab.
1. Stecken Sie das Stromkabel zu einer Steckdose.
 2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Staubsauger einzuschalten.
 3. Um das Netzkabel aufzurollen, drücken Sie die Aufrolltaste mit einer Hand und führen Sie das Netzkabel mit der anderen Hand, um einen Peitscheneffekt zu vermeiden und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.
 4. Um die Saugstärke einzustellen, drehen Sie den Drehknopf und wählen Sie die gewünschte Saugleistung.

Wichtig:

Der Staubsaugermotor ist mit einem Thermostatschutz ausgestattet. Sollte der Staubsauger aus irgendeinem Grund überhitzen, schaltet der Thermostat das Gerät automatisch ab. Ziehen Sie in diesem Fall den Stecker des Staubsaugers aus der Steckdose und schalten Sie den Staubsauger aus. Entfernen und entleeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter. Lassen Sie das Gerät etwa eine Stunde lang abkühlen. Zum Wiedereinschalten stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose und schalten den Staubsauger ein.

Zubehörteile

Verwenden Sie das für die Art der Reinigung am besten geeignete Zubehör:

- Möbelzubehör: perfekt, um Schmutz in Schränken, Stühlen, Tischen usw. aufzusaugen, ohne Schaden anzurichten.
- Zubehör für Ecken: saugt den in Ecken, Fußleisten usw. angesammelten Schmutz auf.
- Air Brush Best Friend Zubehör für Haustiere und die Polsterung: perfekt zum Saugen von Tierhaaren und für alle Arten von Stoffen und Polsterung (Sofas, Sessel, usw.).

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Stellen Sie sicher, dass der Staubsauger nicht an das Stromnetz angeschlossen ist, bevor Sie den Staubsauger reinigen oder warten.

Reinigen des Staubbehälters. Abb. 3

1. Drücken Sie den Knopf am Griff des Staubbehälters.
2. Entfernen Sie den Behälter.
3. Drücken Sie die Taste an der Unterseite des Staubbehälters, um ihn zu öffnen.

Verdrängung des Staubsaugers. Abb. 4

Der Griff an der Oberseite des Staubsaugers ermöglicht es Ihnen, ihn leicht zu tragen.

Ausbau und Reinigung des Filtersystems

a. Dual Cyclone Filter. Abb. 5

1. Drücken Sie den Knopf am Griff des Staubbehälters.
2. Entfernen Sie den Behälter.
3. Halten Sie den Staubbehälter, drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn ab.
4. Entfernen Sie den Dual Cyclone Filter.
5. Spülen Sie es.

b. Luftauslassfilter. Abb. 6

1. Drücken Sie auf die Taste am Luftauslassfiltergitter, um es zu öffnen.
 2. Entfernen Sie den Luftauslassfilter zur Reinigung oder zum Austausch.
- Saugen Sie die Filter ab und schütteln Sie sie aus, um alle Staubpartikel und Verunreinigungen zu entfernen, die die Filter verstopfen und die Luftzirkulation behindern könnten. Denken Sie daran, den Staubsauger nicht zu benutzen, wenn die Filter nicht korrekt eingesetzt sind.
 - Die Filter können nicht in einer Waschmaschine gewaschen oder mit einem Föhn getrocknet werden.
 - Bürsten Sie nicht den Hochleistungsfilter.

DEUTSCH

Hinweis:

Der Filterschwamm des Staubsaugers sammelt Staub. Dies ist normal und beeinträchtigt die Leistung des Filters nicht. Wenn die Staubmenge, die sich auf dem Filterschwamm angesammelt hat, die Saugleistung beeinträchtigt, ist es ratsam, den Filter herauszunehmen, abzuspülen und 48 Stunden lang an einem belüfteten Ort, fern von Feuer oder anderen heißen Gegenständen, trocknen zu lassen, bevor er wieder in den Staubsauger eingesetzt wird. Dies sollte einmal alle sechs Monate oder bei nachlassender Saugkraft durchgeführt werden. Vergewissern Sie sich vor dem Auswechseln, dass er vollständig trocken ist, da er sonst den Staubsauger beschädigen kann.

Wichtig:

- Bitte beachten Sie, dass der Staubsauger mit einem Sicherheitssystem ausgestattet ist, das eine übermäßige Erhöhung der Saugleistung verhindert. Wenn der Unterdruck zu hoch ist, schaltet sich dieses System ein. Wenn der Unterdruck zu hoch ist, schaltet sich dieses System ein und senkt den Druck, um den Motor vor Schäden zu schützen.
- Überprüfen Sie alle Filter regelmäßig auf Beschädigungen, vorzugsweise nach jeder Reinigung. Tauschen Sie die Filter sofort aus, wenn sie beschädigt sind. Trennen Sie den Staubsauger immer vom Stromnetz, wenn Sie die Filter überprüfen.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Name des Modells: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referenz: 08592

Spannung: 220-240V

Frequenz: 50-60Hz

Nennleistung des Motors: 800W

Hohe Saugkraft: 16 kPa

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Serbatoio di raccolta polvere
2. Tasto di apertura del serbatoio di raccolta polvere
3. Condotto d'aria
4. Manico del serbatoio dell'acqua
5. Coperchio del serbatoio dell'acqua
6. Tasto di riavvolgimento del cavo
7. Cavo
8. Tasto di rilascio del serbatoio di raccolta polvere
9. Tasto di accensione/spengimento e manopola della potenza

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

Contenuto della scatola

- Aspirapolvere a traino Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Tubo telescopico in metallo
- Base aspirante
- Accessorio per mobili
- Accessorio per angoli
- Accessorio per tappezzeria
- Airbrush per animali domestici
- Il presente manuale di istruzioni

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

Nota:

- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente prima di montare o smontare gli accessori.
- Collegare il tubo flessibile al condotto d'aria e spingere fino a sentire un "clic" per bloccarlo in posizione. Fig. 2
- Inserire il tubo telescopico in acciaio inox nell'estremità libera del tubo flessibile.
- Per estendere il tubo telescopico in acciaio inox, premere il tasto e tirare il tubo telescopico interno verso l'esterno.
- Per montare la testina di aspirazione sul tubo telescopico, inserire il tubo telescopico nella testina di aspirazione. Regolare il tubo telescopico alla lunghezza desiderata.
- Per montare la base dell'Airbrush sul tubo flessibile, allineare le due parti e inserire l'accessorio nel tubo flessibile.

4. FUNZIONAMENTO

Nota:

- Una volta montati gli accessori, srotolare il cavo a sufficienza per inserirlo nella presa di corrente.
- Il segno in giallo presente sul cavo mostra la lunghezza ideale dello stesso. Non srotolare il cavo oltre il segno rosso.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente

2. Premere il tasto di alimentazione per accendere l'apparecchio.

3. Per riavvolgere il cavo di alimentazione, premere il tasto di riavvolgimento del cavo con una mano e guidare il cavo di alimentazione con l'altra mano per evitare un effetto frusta e causare danni o lesioni.

4. Per regolare il livello di aspirazione, ruotare la manopola e selezionare la potenza di aspirazione desiderata.

Importante:

Il motore dell'aspirapolvere è dotato di un termostato di protezione. Se per qualsiasi motivo l'aspirapolvere si surriscalda, il termostato spegne automaticamente l'apparecchio. In tal caso, scollegare l'aspirapolvere dalla presa di corrente e spegnerlo. Smontare e svuotare il serbatoio di raccolta sporco e pulire il filtro. Lasciare raffreddare l'apparecchio per circa un'ora. Per riavviarlo, ricollegarlo alla presa di corrente e accendere l'aspirapolvere.

Accessori

Utilizzare l'accessorio più adatto in base al tipo di pulizia:

- Accessorio per mobili: perfetto per aspirare lo sporco da armadi, sedie, tavoli, ecc... senza rischio di danni.
- Accessorio per angoli: aspira lo sporco accumulato in angoli, battiscopa, etc. Accessorio Air Brush Best Friend Care per animali domestici e tappezzeria: perfetto per aspirare i peli di animali domestici e per tutti i tipi di tessuti e tappezzeria (divani, poltrone, ecc.).

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere alla pulizia o alla manutenzione, accertarsi che l'aspirapolvere non sia collegato alla presa di corrente.

Pulizia del serbatoio di raccolta polvere. Fig. 3

1. Premere il tasto sul manico del serbatoio di raccolta polvere.
2. Rimuovere il serbatoio.
3. Premere il tasto sulla parte inferiore del serbatoio di raccolta polvere per aprirlo.

Spostamento dell'aspirapolvere Fig. 4

Il manico sulla parte superiore dell'aspirapolvere permette di trasportarlo facilmente.

Rimozione e pulizia del sistema di filtraggio

a. Filtro Dual Cyclone. Fig. 5

1. Premere il tasto sul manico del serbatoio di raccolta polvere.
2. Rimuovere il serbatoio.
3. Tenere il serbatoio di raccolta polvere, girare il coperchio in senso antiorario e rimuoverlo.
4. Rimuovere il filtro Dual Cyclone.
5. Pulirlo.

b. Filtro di uscita dell'aria. Fig. 6

1. Premere il tasto sulla griglia del filtro di uscita dell'aria per aprire la griglia.
 2. Rimuovere il filtro di uscita dell'aria per pulirlo o sostituirlo.
- Aspirare e scuotere i filtri per rimuovere eventuali residui di sporco ostruenti che possano ostacolare la corretta circolazione dell'aria. Se i filtri non sono stati montati correttamente, non usare l'apparecchio.
 - I filtri non possono essere lavati in lavatrice o asciugati con un asciugacapelli.
 - Non pulire il filtro ad alta efficienza.

Nota:

La spugna del filtro dell'aspirapolvere accumula polvere. Questo è normale e non influisce sulle prestazioni del filtro. Se la quantità di polvere accumulata sulla spugna del filtro influisce sulle prestazioni di aspirazione, si consiglia di rimuovere il filtro, sciacquarlo e lasciarlo asciugare per 48 ore, in un luogo ventilato e lontano da fuoco o altri oggetti caldi, prima di reinserirlo nell'aspirapolvere. Questa operazione deve essere eseguita ogni sei mesi o quando si nota una perdita di potenza di aspirazione. Prima di reinserirlo, è necessario assicurarsi che sia completamente asciutto, altrimenti si rischia di danneggiare l'aspirapolvere.

Importante:

- Si noti che l'aspirapolvere è dotato di un sistema di sicurezza che impedisce un aumento eccessivo del livello di vuoto. In caso di alta pressione, il sistema si accenderà e diminuisce la pressione per prevenire possibili danni al motore.
- Controllare regolarmente che tutti i filtri non siano danneggiati, preferibilmente dopo ogni pulizia. Sostituire immediatamente i filtri se sono danneggiati. Quando si controllano i filtri, scollegare sempre l'aspirapolvere dalla presa di corrente.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Nome del prodotto: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Prodotto: 08592

Tensione: 220-240V

Frequenza: 50-60Hz

Potenza nominale motore: 800 W

Potenza di aspirazione: 16 kPa.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, l'utente dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Depósito de pó
2. Botão abertura de depósito de pó
3. Conduto de entrada de ar
4. Pega
5. Tampa do depósito
6. Botão de rebobinar o cabo
7. Cabo
8. Botão de desbloqueio do depósito de pó
9. Botão de ligar/desligar e seletor de potência

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

Conteúdo da caixa

- Aspirador Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Tubo telescópico metálico
- Base de aspiração
- Acessório para móveis
- Acessório para esquinas
- Acessório para estofos
- Airbrush para animais
- Manual de instruções

3. MONTAGEM DO APARELHO

Nota:

- Desligue sempre a ficha da tomada da rede antes de instalar ou remover acessórios.
- Ligue a mangueira flexível à conduta de entrada de ar e empurre até ouvir um "clique" para a bloquear no seu lugar. Fig. 2
- Insira o tubo telescópico de aço inoxidável na extremidade livre da mangueira flexível.
- Para estender o tubo telescópico de aço inoxidável: prima o botão e puxe o tubo telescópico interior para fora.
- Para montar a base de sucção no tubo telescópico: insira o tubo telescópico na base de sucção. Ajuste o tubo telescópico para o comprimento desejado.
- Para montar a base Airbrush no tubo flexível: alinhe ambas as partes e insira o acessório no tubo flexível.

4. FUNCIONAMENTO

Nota:

- Uma vez montados os acessórios, desenrole o cabo o suficiente para o ligar à tomada.
- A marca amarela no cabo mostra o comprimento ideal do cabo. Não desenrole o cabo para além da marca vermelha.

1. Conecte o cabo de alimentação a uma tomada elétrica
2. Pressione o botão on/off para ligar o aspirador.
3. Para rebobinar o cabo elétrico, pressione o botão de rebobinar com uma mão e guie o cabo elétrico com a outra mão para evitar um efeito de chicote e causar danos ou lesões.
4. Para ajustar o nível de sucção, rode o botão e selecione a potência de sucção desejada.

Importante:

O motor do aspirador está equipado com um termóstato de proteção. Se, por qualquer razão, o aspirador sobreaquecer, o termóstato desligará automaticamente o aparelho. Se isto acontecer, desligue o aspirador da tomada e desligue o aspirador. Retire e esvazie o recipiente do pó e limpar o filtro. Deixe o aparelho arrefecer durante aproximadamente uma hora. Para o reiniciar, ligue-o novamente à tomada e ligue o aspirador.

Acessórios

Utilize o acessório mais apropriado para o tipo de limpeza:

- Acessório para móveis: perfeito para aspirar sujidade em armários, cadeiras, mesas, etc., sem causar nenhum dano.
- Acessório para cantos: aspira a sujidade acumulada nos cantos, rodapés, etc. Acessório Air Brush Best Friend Care para animais de estimação e estofos: perfeito para aspirar pêlos de animais de estimação e para todos os tipos de tecidos e estofos (sofás, poltronas, etc.).

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Certifique-se de que o aparelho não esteja ligado a uma tomada elétrica antes de o limpar ou fazer a manutenção do aparelho.

Limpeza do depósito de pó. Fig. 3

1. Prima o botão sobre a pega do depósito de pó.
2. Retire o depósito.
3. Prima o botão no fundo do depósito de pó para o abrir.

Mover o aspirador. Fig. 4

A pega na parte superior do aspirador permite-lhe transportá-lo facilmente.

Remoção e limpeza do sistema de filtragem

a. Filtro Dual Cyclone. Fig. 5

1. Prima o botão sobre a pega do depósito de pó.
2. Retire o depósito.
3. Segure o depósito do pó e rode a tampa em sentido anti horário e retire-o.
4. Remova o filtro Dual Cyclone.
5. Lave-o .

b. Filtro de saída de ar. Fig. 6

1. Prima o botão na grelha do filtro de saída de ar para abrir a grelha.
 2. Remova o filtro de saída de ar para o limpar ou substituir.
- aspire e agite os filtros para remover todas as partículas de pó e detritos que possam entupir os filtros e impedir a circulação adequada do ar. Lembre-se de não utilizar o aspirador de pó sem os filtros corretamente instalados.
 - Os filtros não podem ser lavados dentro de uma máquina de lavar ou secos com um secador de cabelo.
 - Não escovar o filtro de alta eficiência.

Nota:

A esponja filtrante do aspirador acumulará pó. Isto é normal e não irá afetar o desempenho do filtro. Se a quantidade de pó acumulada na esponja do filtro afetar o desempenho de aspiração, recomenda-se que o filtro seja removido, enxaguado e deixado a secar durante 48 horas, num local ventilado, longe do fogo ou de outros objetos quentes, antes de ser colocado novamente no aspirador. Isto deve ser feito uma vez de seis em seis meses ou quando se nota uma perda de potência de sucção. Antes de voltar a colocá-lo deve certificar-se de que está completamente seco, caso contrário poderá danificar o aspirador.

PORTUGUÊS

Importante:

- Note que o aspirador está equipado com um sistema de segurança que impede um aumento excessivo do nível de vácuo. Se o vácuo for demasiado alto, este sistema irá ligar. Neste caso, a pressão seria reduzida para proteger o motor de danos.
- Verifique regularmente todos os filtros quanto a danos, de preferência após cada limpeza. Substitua imediatamente os filtros se estiverem danificados. Desligue sempre o aspirador da tomada ao verificar os filtros.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Nome do modelo: Conga Rockstar Multicyclonic XXL Animal

Referência: 08592

Tensão: 220-240V

Frequência: 50-60Hz

Potência nominal do motor: 800 W

Potência de aspiração: 16 kPa

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Stofreservoir
2. Knop voor het openen van de poedertrechter
3. Lucht-aanzuigkanaal
4. Handvat
5. Deksel van het reservoir
6. Kabel terugspoel knop
7. Stroomkabel
8. Knop voor vrijgave van de poedercontainer
9. Aan/uit-knop en vermogenskeuzeschakelaar

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Verwijder het serienummer niet van het product om een goede traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in het geval van technische assistentie.

Inhoud van de doos

- Sledestofzuiger Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Telescopische buis
- Zuigvoet
- Accessoire voor meubels
- Accessoire voor hoeken
- Accessoire voor stoffen bekledingen
- Airbrush voor dieren
- Handleiding

3. HET APPARAAT MONTEREN

Opmerking:

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires monteert of demonteert.
- Sluit de flexibele slang aan op het luchtinlaatkanaal en druk tot u een "klik" hoort om hem vast te zetten. Fig. 2
- Steek de roestvrijstalen telescoopbuis in het vrije uiteinde van de flexibele slang.
- Om de roestvrijstalen telescoopbuis te verlengen: druk op de knop en trek de binnenste telescoopbuis naar buiten.
- Montage van de zuigvoet op de telescoopbuis: Steek de telescoopbuis in de zuigvoet. Stel de telescoopbuis in op de gewenste lengte.
- Om de Airbrush basis op de zuigslang te monteren: Lijn beide delen uit en steek de fitting in de slang.

4. WERKING

Opmerking:

- Zodra de accessoires zijn gemonteerd, rolt u de kabel voldoende af om deze in het stopcontact te steken.
- De gele markering op de kabel geeft de ideale kabellengte aan. Wikkel de kabel niet verder af dan de rode markering.

1. Steek de stekker in een stopcontact.

2. Druk op de aan/uit knop om de stofzuiger aan te zetten.

3. Om het netsnoer op te rollen, drukt u met één hand op de opwikkelknop en leidt u het snoer met de andere hand om te voorkomen dat het zwaait en schade of letsel veroorzaakt.

4. Om het zuigniveau aan te passen, draait u aan de knop en selecteert u de gewenste zuigkracht.

Belangrijk:

De stofzuigermotor is uitgerust met een thermostaatbeveiliging. Als de stofzuiger om welke reden dan ook oververhit raakt, schakelt de thermostaat het apparaat automatisch uit. Als dit gebeurt, haalt u de stekker uit het stopcontact en schakelt u de stofzuiger uit. Verwijder en leeg het stofreservoir en maak het filter schoon. Laat het apparaat ongeveer een uur afkoelen. Om opnieuw te starten, steekt u de stekker weer in het stopcontact en zet u de stofzuiger aan.

Accessoires

Gebruik het meest geschikte accessoire voor het type reiniging:

- Meubelaccessoire: perfect voor het opzuigen van vuil in kasten, stoelen, tafels, enz. zonder schade te veroorzaken.

NEDERLANDS

- Hoekaccessoire: zuigt vuil op dat zich ophoopt in hoeken, plinten, enz. Air Brush Best Friend Care accessoire voor huisdieren en bekleding: perfect voor het opzuigen van haren van huisdieren en voor alle soorten stoffen en bekleding (banken, fauteuils, enz.).

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

Zorg ervoor dat de stofzuiger niet is aangesloten op het lichtnet voordat u de stofzuiger reinigt of onderhoudt.

Reiniging van het stofreservoir. Fig. 3

1. Druk op de knop op het handvat van de poedertrechter.
2. Verwijder de tank.
3. Druk op de knop aan de onderkant van het stofreservoir om het te openen.

Verplaatsing van de stofzuiger. Fig. 4

Dankzij het handvat aan de bovenkant van de stofzuiger kunt u hem gemakkelijk dragen.

Verwijdering en reiniging van het filtersysteem

a. Dual Cyclone filter. Fig. 5

1. Druk op de knop op het handvat van de poedertrechter.
2. Verwijder de tank.
3. Houd het stofreservoir vast, draai het deksel tegen de klok in en verwijder het.
4. Verwijder het Dual Cyclone filter.
5. Maak het schoon.

b. Luchtuitlaat filter. Fig. 6

1. Druk op de knop op het luchtuitlaat filterrooster om het te openen.
2. Verwijder het luchtuitlaat filter voor reiniging of vervanging.

- Stofzuig de filters en schud ze om alle stofdeeltjes en vuil te verwijderen die de filters kunnen verstoppem en een goede luchtcirculatie kunnen verhinderen. Denk eraan de stofzuiger niet te gebruiken zonder dat de filters correct zijn geplaatst.
- De filters kunnen niet in een wasmachine worden gewassen of met een haardroger worden gedroogd.
- Borstel het hoogrendementsfilter niet.

Opmerking:

De filterspons van de stofzuiger verzamelt stof. Dit is normaal en heeft geen invloed op de prestaties van het filter. Als de hoeveelheid stof die zich op de filterspons heeft verzameld de

zuigkracht beïnvloedt, is het raadzaam het filter te verwijderen, het af te spoelen en het 48 uur te laten drogen op een geventileerde plaats, uit de buurt van vuur of andere hete voorwerpen, voordat u het weer in de stofzuiger plaatst. Dit moet eens in de zes maanden gebeuren of wanneer u merkt dat de zuigkracht afneemt. Zorg ervoor dat de stofzuiger volledig droog is voordat u hem vervangt, anders kan hij beschadigd raken.

Belangrijk:

- De stofzuiger is uitgerust met een veiligheidssysteem dat een te grote stijging van het vacuümniveau voorkomt. Als het vacuüm te hoog is, zal hij dit systeem automatisch activeren. In dit geval zou de druk worden verminderd om de motor te beschermen tegen schade.
- Controleer regelmatig alle filters op beschadigingen, bij voorkeur na elke reiniging. Vervang de filters onmiddellijk als ze beschadigd zijn. Haal altijd de stekker van de stofzuiger uit het stopcontact als u de filters controleert.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Naam van het model: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referentie: 08592

Voltage: 220-240V

Frequentie: 50-60Hz

Nominaal motorvermogen: 800W

Zuigkracht: 16 kPa.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.

Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veelevoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Zbiornik na brud
2. Przycisk otwierania zbiornika na brud
3. Kanat wlotu powietrza
4. Uchwyt
5. Pokrywa zbiornika
6. Przycisk zwijania przewodu
7. Przewód
8. Przycisk zwalnający zbiornik na brud
9. Przycisk włączania/wyłączania i przetącznik mocy

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

Zawartość opakowania

- Odkurzacz tradycyjny Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Metalowa rura teleskopowa
- Końcówka ssąca
- Akcesorium do mebli
- Akcesorium do krawędzi
- Akcesorium do tapicerki
- Airbrush dla zwierząt
- Ta instrukcja obsługi

3. MONTAŻ PRODUKTU

Uwaga:

- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka przed montażem lub demontażem akcesoriów.
- Podłącz wąż do złącza wlotu powietrza i wciśnij, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Rys. 2
- Włóż rurę teleskopową ze stali nierdzewnej do wolnego końca węża.
- Aby wydłużyć rurę teleskopową ze stali nierdzewnej: naciśnij przycisk i pociągnij wewnętrzną rurę.
- Aby zamontować końcówkę ssącą na rurze teleskopowej: włóż rurę teleskopową do końcówki ssącej. Dopasuj rurę teleskopową do żądanej długości.
- Aby zamontować końcówkę Airbrush na wężu: wyrównaj obie części i włóż akcesorium do węża.

4. FUNKCJONOWANIE

Uwaga:

- Po zamontowaniu akcesoriów rozwiń przewód na tyle, aby podłączyć go do gniazdka ściennego.
 - Żółte oznaczenie na przewodzie wskazuje jego idealną długość. Nie rozwijaj przewodu poza czerwone oznaczenie.
1. Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
 2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby włączyć odkurzacz.
 3. Aby zwinąć przewód zasilający, naciśnij przycisk zwijania jedną ręką, a drugą poprowadź przewód, aby uniknąć efektu bicza oraz szkód lub obrażeń.
 4. Aby dostosować poziom ssania obróć pokrętło i wybierz żądaną moc.

Ważne:

Silnik odkurzacza jest wyposażony w termostat zabezpieczający. Jeśli z jakiegokolwiek powodu odkurzacz się przegrzeje, termostat automatycznie wyłączy urządzenie. W takim przypadku odłącz odkurzacz od gniazdka ściennego i wyłącz odkurzacz. Wyjmij i opróżnij zbiornik na brud i wyczyść filtr. Pozwól urządzeniu ostygnąć przez około godzinę. Aby je ponownie uruchomić, podłącz je z powrotem do gniazdka i włącz.

Akcesoria

Użyj akcesorium najbardziej odpowiedniego do rodzaju sprzątania:

- Akcesoria do mebli: idealne do odkurzania szafek, krzesel, stołów itp. bez powodowania jakichkolwiek uszkodzeń.
- Akcesorium narożne: odkurza brud zgromadzony w kątach, listwach przypodłogowych

itp. Akcesorium Air Brush Best Friend Care dla zwierząt domowych i tapicerki: idealne do odkurzania sierści zwierząt domowych oraz do czyszczenia wszystkich rodzajów tkanin i tapicerek (sofy, fotele itp.).

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Upewnij się, że odkurzacz nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego przed czyszczeniem lub wykonywaniem czynności konserwacyjnych.

Czyszczenie zbiornika na brud Rys. 3

1. Naciśnij przycisk na uchwycie zbiornika na brud.
2. Wyjmij zbiornik.
3. Naciśnij przycisk na dole zbiornika na brud, aby go otworzyć.

Przenoszenie odkurzacza. Rys. 4

Uchwyt na górze odkurzacza pozwala na jego łatwe przenoszenie.

Wymywanie i czyszczenie systemu filtrów

a. Filtr Dual Cyclone. Rys. 5

1. Naciśnij przycisk na uchwycie zbiornika na brud.
2. Wyjmij zbiornik.
3. Chwyć zbiornik na brud, obróć pokrywę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i zdejmij ją.
4. Wyjmij filtr Dual Cyclone.
5. Wyczyść go.

b. Filtr wylotu powietrza. Rys. 6

1. Naciśnij przycisk na kratce filtra wylotu powietrza, aby go otworzyć.
2. Wyjmij filtr wylotu powietrza, aby go wyczyścić lub wymienić.

- Odkurz i potrząśnij filtrami, aby usunąć wszystkie cząstki i pozostałości kurzu, które mogą zatkać filtry i utrudniać prawidłową cyrkulację powietrza. Pamiętaj, aby nie używać odkurzacza bez prawidłowo włożonych filtrów.
- Filtrów nie można prać w pralce ani suszyć suszarką do włosów.
- Nie czyść filtra o wysokiej wydajności szczoteczką.

Uwaga:

Gąbka filtra odkurzacza zbiera kurz. Jest to normalne i nie wpływa na działanie filtra. Jeśli ilość kurzu nagromadzonego na gąbce filtra wpływa na wydajność ssania, zaleca się wyjęcie filtra,

POLSKI

wyplukanie go i pozostawienie do wyschnięcia na 48 godzin w przewiewnym miejscu z dala od ognia lub innych gorących przedmiotów przed ponownym włożeniem go do odkurzacza. Należy to robić raz na sześć miesięcy lub gdy zauważysz utratę mocy ssania. Przed ponownym zamontowaniem należy upewnić się, że jest całkowicie suchy, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia odkurzacza.

Ważne:

- Należy pamiętać, że odkurzacz jest wyposażony w system bezpieczeństwa, który zapobiega nadmiernemu wzrostowi poziomu podciśnienia. Jeśli podciśnienie byłoby zbyt wysokie, system ten aktywowałby się. W takim przypadku ciśnienie spadłoby, aby chronić silnik przed możliwym uszkodzeniem.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie filtry pod kątem uszkodzeń, najlepiej po każdym czyszczeniu. Wymień filtry natychmiast, jeśli są uszkodzone. Zawsze odcączaj odkurzacz od gniazdka elektrycznego podczas sprawdzania filtrów.

6. DANE TECHNICZNE

Nazwa modelu: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referencja: 08592

Napięcie: 220-240 V

Częstotliwość: 50-60 Hz

Moc znamionowa silnika: 800 W

Moc ssania: 16 kPa

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeżenie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obr. 1

1. Nádoba na prach
2. Tlačítko pro otevření nádoby na prach
3. Sací otvor
4. Rukojeť
5. Víko nádoby na prach
6. Tlačítko pro navíjení kabelu
7. Kabel
8. Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach
9. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí a volič pro nastavení výkonu

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.
- Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

Obsah krabice

- Sáňkový vysavač Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Teleskopická kovová trubice
- Sací hubice
- Nástavec na nábytek
- Rohový nástavec
- Hubice na čalounění
- Nástavec Airbrush pro domácí mazlíčky
- Tento návod k použití

3. MONTÁŽ VÝROBKU

Poznámka:

- Vždy před montáží nebo demontáží příslušenství odpojte zástrčku od zásuvky.
- Připojte flexibilní hadici k sacímu otvoru a zatlačte na ní, dokud neuslyšíte „cvaknutí“ pro její zajištění na svém místě. Obr. 2
- Zasuňte nerezovou teleskopickou trubici do volného konce flexibilní hadice.
- Pro prodloužení nerezové teleskopické trubice: stiskněte tlačítko a vytáhněte vnitřní teleskopickou trubici směrem ven.
- Pro montáž sací základny k teleskopické trubici: zasuňte teleskopickou trubici do sací základny. Nastavte teleskopickou trubici na potřebnou délku.
- Pro montáž základny Airbrush na flexibilní hadici: zarovnejte obě části a nasadte příslušenství na flexibilní hadici.

4. PROVOZ

Poznámka:

- Jakmile je příslušenství nasazeno, odviňte kabel natolik, abyste jej mohli zapojit do zásuvky.
- Žlutá značka na kabelu indikuje ideální délku rozvinutí. Neodvíjejte kabel za červenou značku.

1. Napájecí kabel zapojte do elektrické zásuvky.
2. Stiskněte tlačítko pro zapnutí/vypnutí za účelem zapnutí vysavače.
3. Pro svinutí napájecího kabelu, stiskněte jednou rukou tlačítko pro navíjení kabelu a druhou rukou vedte napájecí kabel, abyste zabránili efektu švihnutí a tím poškození nebo zranění.
3. Pro nastavení úrovně sání, otočte voličem pro nastavení výkonu a zvolte potřebný sací výkon.

Důležité:

Motor vysavače je vybaven ochranným termostatem. Pokud se vysavač z jakéhokoli důvodu přehřeje, termostat spotřebič automaticky vypne. Pokud k tomu dojde, odpojte vysavač ze zásuvky a vypněte jej. Vyjměte a vyprázdněte nádobu na prach a vyčistěte filtr. Nechte spotřebič vychladnout po dobu asi jedné hodiny. Pro jeho opětovné používání, ho znovu zapojte do zásuvky a zapněte ho.

Příslušenství

Pro každý typ úklidu použijte nejvhodnější příslušenství:

- Nástavec na nábytek: ideální pro vysávání nečistot ve skříních, na židlích, stolech atd., aniž by došlo k jejich poškození.

ČEŠTINA

- Rohový nástavec: vysává nečistoty nahromaděné v rozích, na lištách apod. Nástavec Airbrush Best Friend Care pro péči o domácí mazlíčky a čalounění: ideální pro vysávání zvířecích chlupů a pro všechny typy tkanin a čalounění (pohovky, křesla atd.).

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním vysavače nebo prováděním jeho údržby se ujistěte, že vysavač není zapojen do elektrické zásuvky.

Čištění nádoby na prach. Obr. 3

1. Stiskněte tlačítko na rukojeti nádoby na prach.
2. Vyměňte nádobu na prach.
3. Stiskněte tlačítko na spodní straně nádoby na prach pro její otevření.

Přemístění vysavače. Obr. 4

Rukojeť na horní straně vysavače umožňuje jeho snadné přenášení.

Vyjmutí a čištění filtračního systému

a. Duální cyklónový filtr (Filtr Dual Cyclone). Obr. 5

1. Stiskněte tlačítko na rukojeti nádoby na prach.
2. Vyměňte nádobu na prach.
3. Uchopte nádobu na prach, otočte víkem proti směru hodinových ručiček a sejměte jej.
4. Vyměňte duální cyklónový filtr.
5. Vyčistěte ho.

b. Filtr pro výstup vzduchu. Obr. 6

1. Stiskněte tlačítko na mřížce filtru pro výstup vzduchu pro její otevření.
2. Vyměňte filtr pro výstup vzduchu za účelem jeho vyčištění nebo výměny.

- Vysajte a protřepejte filtry pro odstranění všech částic a zbytků prachu, které mohou filtry ucpávat a bránit správné cirkulaci vzduchu. Nepoužívejte vysavač bez správně nasazených filtrů.
- Filtry nelze prát v pračce ani sušit fénem na vlasy.
- Vysoce účinný filtr nečistěte kartáčem.

Poznámka:

Houbu filtru vysavače zachytává prach. To je zcela normální a neovlivňuje to výkon filtru. Pokud množství prachu nahromaděného na houbě filtru ovlivňuje sací výkon, pak je vhodné filtr vyjmout, opláchnout a nechat vyschnout během 48 hodin na větraném místě a mimo dosah

ohně nebo jiných horkých předmětů předtím, než ho opětovně vložíte do vysavače. To by mělo být provedeno jednou za šest měsíců nebo když zaznamenáte ztrátu sacího výkonu. Před jeho opětovnou montáží se musíte ujistit, že je zcela suchý, jinak by mohlo dojít k poškození vysavače.

Důležité:

- Upozorňujeme, že vysavač je vybaven bezpečnostním systémem, který zabraňuje nadměrnému zvýšení úrovně podtlaku. Pokud by podtlak byl příliš vysoký, tento systém se zapne. V takovém případě se tlak sníží, aby motor ochránil před možným poškozením.
- Pravidelně kontrolujte všechny filtry, zda nejsou poškozené, nejlépe po každém úklidu. V případě poškození filtry ihned vyměňte. Při kontrole filtrů vysavač vždy odpojte od elektrické sítě.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Název modelu: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referenční číslo výrobku: 08592

Napětí: 220-240 V

Frekvence: 50-60 Hz

Jmenovitý výkon motoru: 800 W

Sací výkon: 16kPa

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şema 1

1. Toz deposu
2. Toz deposu açma düğmesi
3. Hava giriş kanalı
4. Kulp
5. Depo kapağı
6. Kablo geri sarma düğmesi
7. Kablo
8. Toz haznesi açma düğmesi
9. Açma/kapama düğmesi ve güç seçme düğmesi

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmamak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.
- Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

Paket içeriği

- Conga RockStar Multicyclonic Compact Plus kızaklı Elektrikli Süpürge
- Teleskopik metal boru
- Emiş tabanı
- Mobilya aksesuarları
- Köşe ve kenar aksesuarı
- Döşemeler için aksesuarlar
- Evcil hayvanlar için Airbrush
- Kullanma kılavuzu

3. ÜRÜN KURULUMU

NOT:

- Aksesuarları takmadan veya sökmeden önce daima elektrik fişini prizden çıkarın.
- Esnek hortumu hava giriş kanalına bağlayın ve yerine kilitlemek için bir "klik" sesi duyana kadar itin. Şema. 2
- Paslanmaz çelik teleskopik boruyu esnek hortumun serbest ucuna yerleştirin.
- Paslanmaz çelik teleskopik boruyu uzatmak için: düğmeye basın ve iç teleskopik boruyu dışarı doğru çekin.
- Emme tabanını teleskopik boruya monte etmek için: Teleskopik boruyu emme tabanına yerleştirin. Teleskopik boruyu istenen uzunluğa ayarlayın.
- Airbrush tabanını boruya monte etmek için: Her iki parçayı hizalayın ve bağlantı parçasını boruya takın.

4. KULLANIM

NOT:

- Aksesuarlar monte edildikten sonra, kabloyu prize takmak için yeterince gevşetin.
 - Kablo üzerindeki sarı işaret ideal kablo uzunluğunu gösterir. Kabloyu kırmızı işaretin ötesine geçirmeyin.
1. Güç kablosunu bir elektrik prizine takın.
 2. Süpürgeyi açmak için açma/kapama düğmesine basın.
 3. Güç kablosunu geri sarmak için, bir elinizle geri sarma düğmesine basın ve kırbaçlama etkisinden ve hasara veya yaralanmaya neden olmaktan kaçınmak için güç kablosunu diğer elinizle yönlendirin.
 4. Emiş seviyesini ayarlamak için düğmeyi çevirin ve istediğiniz emiş gücünü seçin.

Önemli:

Süpürge motoru bir termostat koruması ile donatılmıştır. Herhangi bir nedenle elektrikli süpürge aşırı ısınır, termostat cihazı otomatik olarak kapatacaktır. Bu durumda süpürgeyi fişini prizden çekin ve süpürgeyi kapatın. Toz haznesini yerinden çıkarın boşaltın ve filtreyi temizleyin. Cihazı yaklaşık bir saat soğumaya bırakın. Yeniden başlatmak için fişi tekrar prize takın ve süpürgeyi açın.

Aksesuarlar

Temizlik türüne en uygun aksesuarı kullanın:

- Mobilya aksesuarı: dolaplardaki, sandalyelerdeki, masalardaki vb. kirleri herhangi bir hasara neden olmadan süpürmek için idealdir.
- Köşe aksesuarı: köşelerde, süpürgeliklerde vb. biriken kirleri süpürür. Air Brush Best Friend

Evcil hayvanlar ve döşemeler için bakım aksesuarı: evcil hayvan tüylerini süpürmek ve her türlü kumaş ve döşeme (kanepeler, koltuklar vb.) için mükemmeldir.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Süpürgeyi temizlemeden veya bakımını yapmadan önce süpürgeyi elektriğe bağlı olmadığından emin olun.

Toz deposu temizliği Şema. 3

1. Toz deposu kulpu üzerindeki düğmeye basın.
2. Depoyu çıkarın.
3. Açmak için toz deposunun altındaki düğmeye basın.

Süpürgeyi taşınması. Şema. 4

Süpürgeyi üst kısmındaki tutma yeri, kolayca taşınmaya olanak tanır.

Filtre sisteminin sökülmesi ve temizlenmesi

a Dual Cyclone filtre. Şema. 5

1. Toz haznesinin kolu üzerindeki düğmeye basın.
2. Hazneyi çıkarın.
3. Toz haznesini tutun ve kapağı saat yönünün tersine çevirip çıkarın.
4. Dual Cyclone filtresini çıkarın.
5. ve temizleyin.

b Hava çıkış filtresi. Şema. 6

1. Açmak için hava çıkış filtresi ızgarası üzerindeki düğmeye basın.
2. Temizlemek veya değiştirmek için hava çıkış filtresini çıkarın.

- Filtreleri tıkalı olacak ve uygun hava sirkülasyonunu engelleyebilecek tüm parçacıkları ve toz kalıntıları temizlemek için filtreleri vakumlayın ve sallayın. Filtreleri doğru şekilde takmadan süpürgeyi kullanmayın.
- Filtreler çamaşır makinesinde yıkanamaz veya saç kurutma makinesi ile kurutulamaz.
- Yüksek verimli filtreyi fırçalamayın.

NOT:

Süpürgeyi filtre süngeri toz toplayacaktır. Bu normaldir ve filtrenin performansını etkilemez. Filtre süngerinde biriken toz miktarı emme performansını etkiliyorsa, filtreyi çıkarmanız, durulamanız ve süpürgeye geri takmadan önce ateşten veya diğer sıcak nesnelere uzak, havalandırılan bir yerde 48 saat kurumaya bırakmanız önerilir. Bu işlem her altı ayda bir

TÜRKÇE

veya emiş gücünde bir kayıp fark ettiğinizde yapılmalıdır. Değiştirmeden önce tamamen kuru olduğundan emin olun, aksi takdirde süpürgeye zarar verebilir.

Önemli:

- Süpürgecinin emme seviyesinin aşırı yükselmesini önleyen bir güvenlik sistemi ile donatılmış olduğunu lütfen unutmayın. Vakum çok yüksek olursa, bu sistem devreye girer. Bu durumda, motoru hasardan korumak için basıncı düşürmek gerekir.
- Tercihen her temizlikten sonra tüm filtrelerde hasar olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Hasar görmeleri halinde filtreleri derhal değiştirin. Filtreleri kontrol ederken süpürgeyi daima elektrik bağlantısından çıkarın.

6. TEKNİK BİLGİLER

Model ismi: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referans: 08592

Voltaj: 220-240V

Frekans: 50-60Hz

Nominal motor gücü 800W

Emiş gücü: 16 kPa

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
Çinde Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Dipòsit de pols
2. Botó per a l'obertura del dipòsit de pols
3. Conducte d'entrada d'aire
4. Ansa
5. Tapa del dipòsit
6. Botó de rebobinatge del cable
7. Cable
8. Botó d'alliberament del dipòsit de pols
9. Botó d'encès/apagat i selector de potència

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE L'ÚS

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i tot el material d'embalatge. Podeu conservar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu llençar l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estiguin inclosos i en bon estat. Si faltés alguna peça o no estigués en bon estat, contacteu amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec immediatament.
- No retireu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

Contingut de la caixa

- Aspirador de trineu Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal
- Tub telescòpic metàl·lic
- Base d'aspiració
- Accessori per a mobles
- Accessori per a cantonades
- Accessori per a tapisseries
- Airbrush per a animals
- Aquest manual d'instruccions

3. MUNTATGE DEL PRODUCTE

Nota:

- Desconnecteu sempre l'endoll de la presa de corrent abans de muntar o desmuntar els accessoris.
- Connecteu la mànega flexible al conducte d'entrada d'aire i empenteu-la fins a escoltar un clic per fixar-la al seu lloc. Fig. 2
- Inseriu el tub telescòpic d'acer inoxidable a l'extrem lliure de la mànega flexible.
- Per a l'extensió del tub telescòpic d'acer inoxidable: premeu el botó i estireu el tub telescòpic interior cap a fora.
- Per muntar la base d'aspiració al tub telescòpic: introduïu el tub telescòpic a la base d'aspiració. Ajusteu el tub telescòpic a la longitud desitjada.
- Per muntar la base de l'Airbrush al tub flexible: alineu les dues parts i introduïu l'accessori al tub flexible.

4. FUNCIONAMENT

Nota:

- Un cop muntats els accessoris, desenrotlleu el cable suficientment per endollar-lo a la presa de corrent.
- La marca groga al cable mostra la longitud ideal d'aquest. No desenrotlleu el cable més enllà de la marca vermella.

1. Connecteu el cable d'alimentació a una presa de corrent.
2. Premeu el botó d'encès/apagat per engegar l'aspirador.
3. Per rebobinar el cable d'alimentació, premeu el botó de rebobinat amb una mà i guieu el cable d'alimentació amb l'altra per evitar un efecte de fuet i causar danys o lesions.
4. Per ajustar el nivell d'aspiració, gireu el selector i seleccioneu la potència de succió desitjada.

Important:

El motor de l'aspirador està equipat amb un termòstat de protecció. Si per alguna raó l'aspirador se sobreescalfa, el termòstat apagarà automàticament l'aparell. Si això passa, apagueu l'aspirador i desendolteu-lo de la presa de corrent. Retireu i buideu el dipòsit de pols i netegeu el filtre. Deixeu que l'aparell es refredi durant aproximadament una hora. Per reiniciar-lo, torneu a endollar l'aspirador a la presa de corrent i enceneu-lo.

Accessoris

Utilitzeu l'accessori més adequat per al tipus de neteja:

- Accessori per a mobles: perfecte per aspirar la brutícia en armaris, cadires, taules, etc. sense causar cap mena de dany.

CATALÀ

- Accessori per a cantons: aspira la brutícia acumulada en racons, sòcols, etc. Accessori Air Brush Best Friend Care per a mascotes i tapisseries: perfecte per aspirar els cabells de mascota i per a tot tipus de teixits i tapisseries (sofàs, butaques, etc.).

5. NETEJA I MANTENIMENT

Assegureu-vos que l'aparell no està connectat a una presa de corrent abans de dur a terme la neteja de l'aparell o de fer-ne el manteniment.

Neteja del dipòsit de pols. Fig. 3

1. Premeu el botó sobre l'ansa del dipòsit de pols.
2. Retireu el dipòsit.
3. Premeu el botó a la part inferior del dipòsit de pols per obrir-lo.

Desplaçament de l'aspirador. Fig. 4

L'ansa situada a la part superior de l'aspirador us permetrà transportar-lo fàcilment.

Extracció i neteja del sistema de filtratge

a. Filtre Dual Cyclone. Fig. 5

1. Premeu el botó sobre l'ansa del dipòsit de pols.
2. Retireu el dipòsit.
3. Subjecteu el dipòsit de pols, gireu la tapa en sentit antihorari i retireu-la.
4. Retireu el filtre Dual Cyclone.
5. Netegeu-lo.

b. Filtre de sortida d'aire. Fig. 6

1. Premeu el botó de la graella del filtre de sortida d'aire per obrir-lo.
2. Retireu el filtre de sortida d'aire per netejar-lo o canviar-lo.

- Aspireu i sacsegeu els filtres per eliminar totes les partícules i restes de pols que puguin obstruir-los i dificultin la correcta circulació de l'aire. Recordeu no utilitzar l'aspirador sense els filtres col·locats correctament.
- Els filtres no es poden netejar dins una rentadora ni assecat amb un assecador.
- No raspalleu el filtre d'alta eficiència.

Nota:

L'esponja de filtratge de l'aspirador acumula pols. Això és normal i no afectarà el rendiment del filtre. Si la quantitat de pols acumulada a l'esponja de filtrat afecta el rendiment de l'aspiració, llavors és recomanable retirar el filtre, esbandir-lo i deixar-lo assecat durant 48 hores, en un

lloc ventilat i lluny del foc o altres objectes calents abans de tornar a col·locar-lo a l'aspirador. Això s'ha de fer una vegada cada sis mesos o quan noteu una pèrdua en la potència de succió. Abans de tornar a col·locar-lo, assegureu-vos que està completament sec. Si no és així, podria danyar l'aspirador.

Important:

- Tingueu en compte que l'aspirador està equipat amb un sistema de seguretat que prevé un augment excessiu del nivell de buit. Si el buit fos molt alt, aquest sistema s'encendria. En aquest cas, disminuiria la pressió per protegir el motor de possibles danys.
- Reviseu regularment tots els filtres a la recerca de danys, preferiblement després de cada neteja. Canvieu els filtres immediatament si estan danyats. Desconnecteu sempre l'aspirador de la presa de corrent quan reviseu els filtres.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNiques

Nom del model: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Referència: 08592

Voltatge: 220-240 V~

Freqüència: 50-60 Hz

Potència nominal del motor: 800 W

Potència de succió: 16 kPa

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, segons les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de llençar separatament dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, caldrà extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de llençar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les normes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Les reparacions han de ser efectuades per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu algun dubte, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Atenció al Client de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos d'aquest manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquest manual no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, gravació o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικ. 1

1. Δοχείο απόθεσης σκόνης
2. Κουμπί για το άνοιγμα της δεξαμενής σκόνης
3. Αγωγός εισαγωγής αέρα
4. Λαβή
5. Κάλυμμα δεξαμενής
6. Κουμπί τυλίγματος καλωδίου
7. Καλώδιο
8. Κουμπί απελευθέρωσης της δεξαμενής σκόνης
9. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης και επιλογέας ισχύος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή το προϊόν διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Ηλεκτρική σκούπα Conga Rockstar Multicyclonic XXL Animal
- Τηλεσκοπικός μεταλλικός σωλήνας
- Βάση αναρρόφησης
- Αξεσουάρ επίπλων
- Αξεσουάρ για γωνίες
- Αξεσουάρ ταπετσαρίας
- Airbrush για ζώα
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

3. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σημείωση:

- Αποσυνδέετε πάντα το φως από την πρίζα πριν τοποθετήσετε ή αποσυνδέσετε τα εξαρτήματα.
- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στον αγωγό εισαγωγής αέρα και πιέστε τον μέχρι να ακούσετε ένα «κλικ» για να ασφαλίσει στη θέση του. Εικ. 2
- Τοποθετήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα από ανοξειδωτο χάλυβα στο ελεύθερο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα.
- Για να επεκτείνετε τον τηλεσκοπικό σωλήνα από ανοξειδωτο χάλυβα: πατήστε το κουμπί και τραβήξτε τον εσωτερικό τηλεσκοπικό σωλήνα προς τα έξω.
- Για να τοποθετήσετε τη βάση αναρρόφησης στον τηλεσκοπικό σωλήνα: Τοποθετήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στη βάση αναρρόφησης. Ρυθμίστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα στο επιθυμητό μήκος.
- Για να τοποθετήσετε τη βάση του Airbrush στον εύκαμπτο σωλήνα: Ευθυγραμμίστε και τα δύο μέρη και τοποθετήστε το εξάρτημα στον εύκαμπτο σωλήνα.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Σημείωση:

- Αφού τοποθετήσετε τα εξαρτήματα, ξετυλίξτε το καλώδιο αρκετά για να το συνδέσετε στην πρίζα.
- Η κίτρινη σήμανση στο καλώδιο δείχνει το ιδανικό μήκος του καλωδίου. Μην ξετυλίγετε το καλώδιο πέρα από το κόκκινο σημάδι.

1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας σε μια πρίζα ρεύματος.
2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να ενεργοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα.
3. Για να τυλίξετε το καλώδιο τροφοδοσίας, πατήστε το κουμπί τυλίγματος με το ένα χέρι και οδηγήστε το καλώδιο τροφοδοσίας με το άλλο χέρι για να αποφύγετε το απότομο τύλιγμα του καλωδίου και την πρόκληση βλάβης ή τραυματισμού.
4. Για να ρυθμίσετε το επίπεδο αναρρόφησης, γυρίστε τον επιλογέα και επιλέξτε την επιθυμητή ισχύ αναρρόφησης.

Σημαντικό:

Ο κινητήρας της ηλεκτρικής σκούπας είναι εξοπλισμένος με θερμοστάτη προστασίας. Εάν για οποιονδήποτε λόγο η ηλεκτρική σκούπα υπερθερμανθεί, ο θερμοστάτης θα απενεργοποιήσει αυτόματα τη συσκευή. Εάν συμβεί αυτό, αποσυνδέστε την ηλεκτρική σκούπα από την πρίζα και απενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα. Αφαιρέστε και αδειάστε το δοχείο σκόνης και καθαρίστε το φίλτρο. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για περίπου μία ώρα. Για να επανεκκινήσετε, συνδέστε το ξανά στην πρίζα και ενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα.

Εξαρτήματα

Χρησιμοποιήστε το καταλληλότερο εξάρτημα για τον τύπο καθαρισμού:

- Αξεσουάρ επίπλων: ιδανικό για την απορρόφηση βρωμιάς από ντουλάπια, καρέκλες, τραπέζια κ.λπ. χωρίς να προκαλεί ζημιές.
- Εξάρτημα για γωνίες: απορροφά τους ρύπους που συσσωρεύονται στις γωνίες, τα σοβατεπί κ.λπ. Εξάρτημα Air Brush Best Friend Care για κατοικίδια ζώα και ταπετσαρίες: ιδανικό για την αναρρόφηση των τριχών των κατοικίδιων ζώων και για όλους τους τύπους υφασμάτων και ταπετσαριών (καναπέδες, πολυθρόνες κ.λπ.).

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη σε πρίζα πριν καθαρίσετε ή συντηρήσετε τη συσκευή.

Καθαρισμός του δοχείου σκόνης. Εικ. 3

1. Πατήστε το κουμπί στη λαβή του δοχείου σκόνης.
2. Αφαιρέστε τη δεξαμενή.
3. Πατήστε το κουμπί στο κάτω μέρος του δοχείου σκόνης για να το ανοίξετε.

Μεταφορά ηλεκτρικής σκούπας. Εικ. 4

Η λαβή στο πάνω μέρος της σκούπας σας επιτρέπει να τη μεταφέρετε εύκολα.

Αφαίρεση και καθαρισμός του συστήματος φίλτρου

a. Φίλτρο Dual Cyclone. Εικ. 5

1. Πατήστε το κουμπί στη λαβή του δοχείου σκόνης.
2. Αφαιρέστε τη δεξαμενή.
3. Κρατήστε το δοχείο σκόνης, γυρίστε το καπάκι αριστερόστροφα και αφαιρέστε το.
4. Αφαιρέστε το φίλτρο Dual Cyclone.
5. Καθαρίστε το.

b. Φίλτρο εξόδου αέρα. Εικ. 6

1. Πατήστε το κουμπί στη γρίλια του φίλτρου εξόδου αέρα για να την ανοίξετε.
 2. Αφαιρέστε το φίλτρο εξόδου αέρα για καθαρισμό ή αντικατάσταση.
- Σκουπίστε και τινάξτε τα φίλτρα για να αφαιρέσετε όλα τα σωματίδια και τα υπολείμματα σκόνης που μπορεί να φράξουν τα φίλτρα και να εμποδίσουν τη σωστή κυκλοφορία του αέρα. Θυμηθείτε να μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σκούπα χωρίς να έχουν τοποθετηθεί σωστά τα φίλτρα.
 - Τα φίλτρα δεν μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο ή να στεγνώσουν με πιστολάκι μαλλιών.
 - Μην βουρτσίζετε το φίλτρο υψηλής απόδοσης.

Σημείωση:

Το σφουγγάρι του φίλτρου της σκούπας θα μαζέψει σκόνη. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν επηρεάζει την απόδοση του φίλτρου. Εάν η ποσότητα σκόνης που έχει συσσωρευτεί στο σφουγγάρι του φίλτρου επηρεάζει την απόδοση αναρρόφησης, τότε συνιστάται να αφαιρέσετε το φίλτρο, να το ξεπλύνετε και να το αφήσετε να στεγνώσει για 48 ώρες, σε αεριζόμενο χώρο μακριά από φωτιά ή άλλα καυτά αντικείμενα, πριν το τοποθετήσετε ξανά στην ηλεκτρική σκούπα. Αυτό θα πρέπει να γίνεται μία φορά κάθε έξι μήνες ή όταν παρατηρείτε απώλεια της ισχύος αναρρόφησης. Πριν την αντικαταστήσετε, βεβαιωθείτε ότι έχει στεγνώσει εντελώς, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στην ηλεκτρική σκούπα.

Σημαντικό:

- Λάβετε υπόψη ότι η ηλεκτρική σκούπα είναι εξοπλισμένη με ένα σύστημα ασφαλείας που αποτρέπει την υπερβολική αύξηση του επιπέδου κενού. Εάν το κενό είναι πολύ υψηλό, το σύστημα αυτό θα ενεργοποιούνταν. Σε αυτή την περίπτωση, η πίεση μειώνει για να προστατεύσει τον κινητήρα από ζημιές.
- Ελέγχετε τακτικά όλα τα φίλτρα για ζημιές, κατά προτίμηση μετά από κάθε καθαρισμό. Αντικαταστήστε αμέσως τα φίλτρα εάν έχουν υποστεί ζημιά. Αποσυνδέετε πάντα την ηλεκτρική σκούπα από το δίκτυο όταν ελέγχετε τα φίλτρα.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Όνομα μοντέλου: Conga RockStar Multicyclonic XXL Animal

Στοιχεία αναφοράς: 08592

Τάση: 220-240V

Συχνότητα: 50-60Hz

Όνομαστική ισχύς του κινητήρα: 800W

Ισχύς αναρρόφησης: 16 kPa

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτό το προϊόν φτάσει στο τέλος της λειτουργικής του ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να το μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με το προϊόν ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

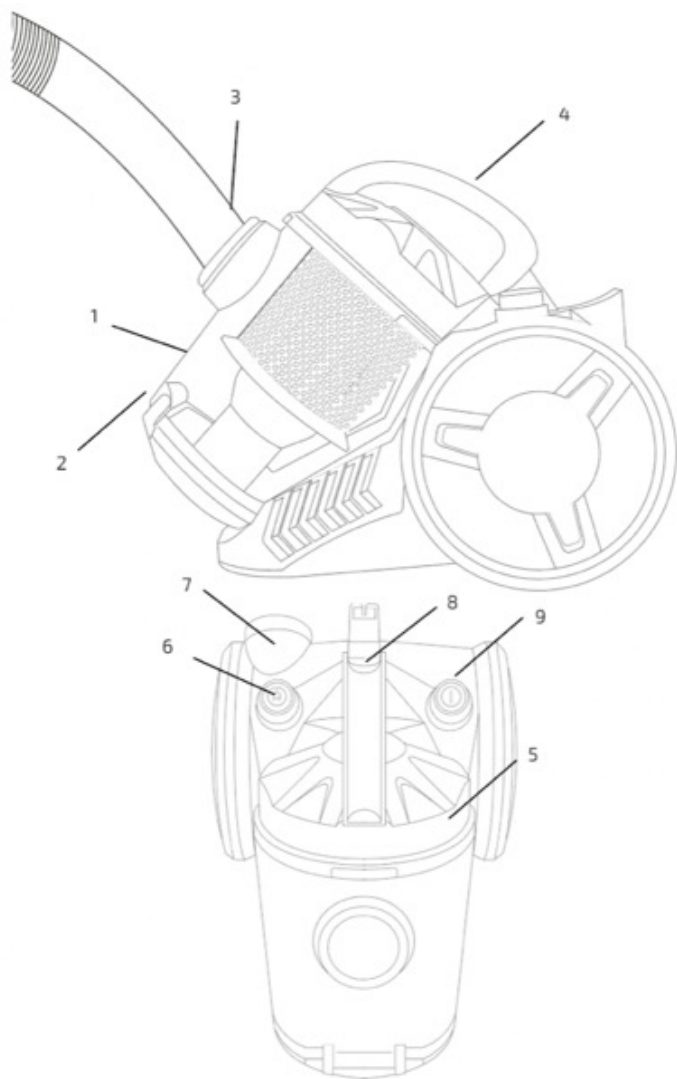


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

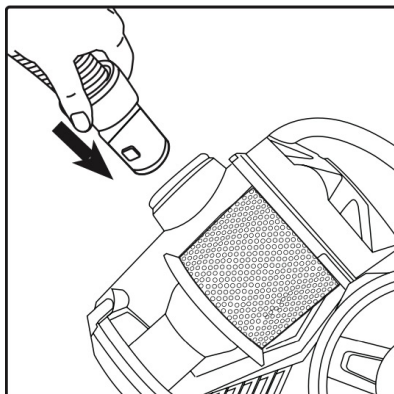


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

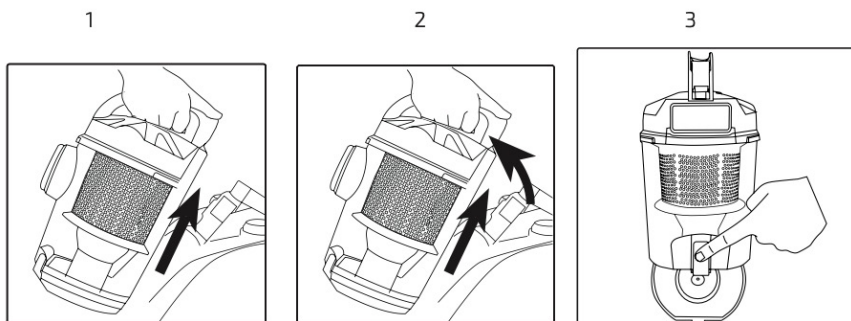


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

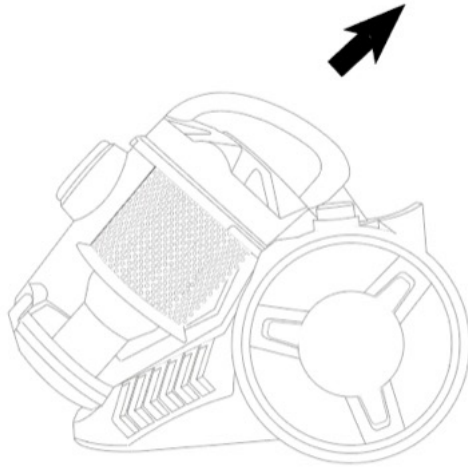


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

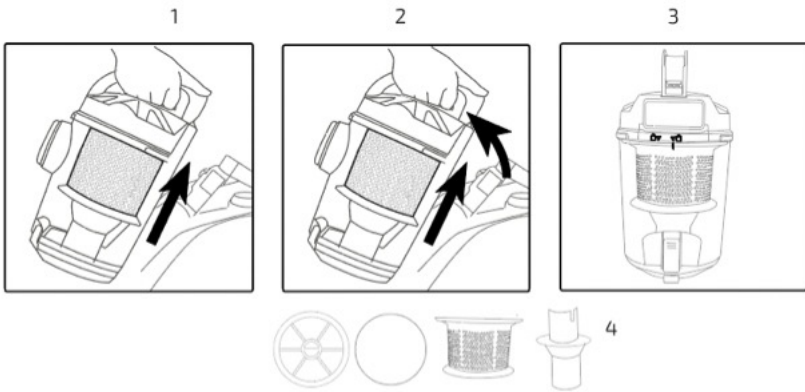


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

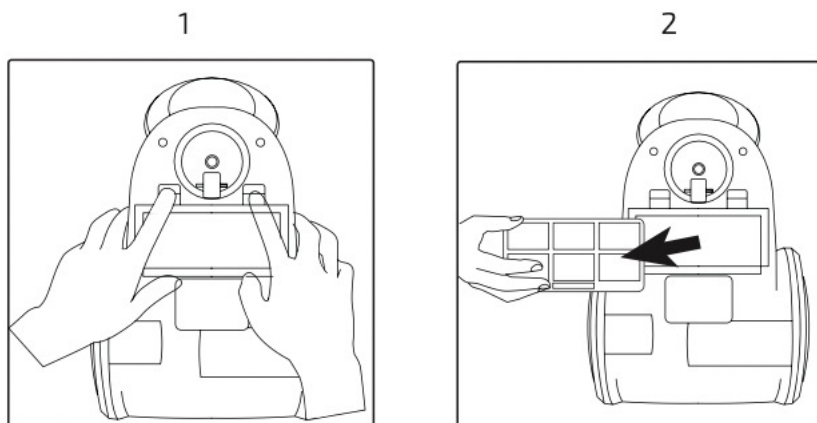


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01240724

